Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Αναφορών

2025/2114(INI)

7.7.2025

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
1 - 102

Σχέδιο έκθεσης
Φρέντης Μπελέρης
(PE773.363v01-00)

Διαβουλεύσεις της Επιτροπής Αναφορών κατά το έτος 2024
(2025/2114(INI))

Τροπολογία 1
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
— έχοντας υπόψη τα άρθρα 24 και 227 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών και των κατοίκων της ΕΕ να υποβάλλουν αναφορά στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,	– έχοντας υπόψη τα άρθρα ***20,*** 24 και 227 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών και των κατοίκων της ΕΕ να υποβάλλουν αναφορά στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

Or. en

Τροπολογία 2
Virginie Joron, Pál Szekeres, Sebastian Kruis, Jean-Paul Garraud, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι μετά τις ευρωπαϊκές εκλογές, οι οποίες διεξήχθησαν από τις 6 έως τις 9 Ιουνίου 2024, και τη σύσταση του νέου Κοινοβουλίου στις 16 Ιουλίου 2024, η Επιτροπή Αναφορών πραγματοποίησε τη συνεδρίασή της για συγκρότηση σε Σώμα στις 23 Ιουλίου 2024·	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι μετά τις ευρωπαϊκές εκλογές, οι οποίες διεξήχθησαν από τις 6 έως τις 9 Ιουνίου 2024, και τη σύσταση του νέου Κοινοβουλίου στις 16 Ιουλίου 2024, η Επιτροπή Αναφορών πραγματοποίησε τη συνεδρίασή της για συγκρότηση σε Σώμα στις 23 Ιουλίου 2024· ***εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η πλειονότητα των μελών της επιτροπής που είναι αρμόδια για την αξιολόγηση των εμπειριών των πολιτών όσον αφορά την ορθή λειτουργία της ευρωπαϊκής διοίκησης δεν συμμορφώθηκε με τον Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως με το άρθρο 229, προκειμένου να αποτραπεί η τρίτη ομάδα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου από το να κατέχει την αντιπροεδρία που δικαιωματικά της ανήκε·***

Or. fr

Τροπολογία 3
Ana Miranda Paz

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2024 το Κοινοβούλιο έλαβε ***1 518*** αναφορές, αριθμός που αντιστοιχεί σε αύξηση κατά 4,3 % συγκριτικά με τις ***1 452*** αναφορές που έλαβε το 2023 και κατά 19,8 % συγκριτικά με τις ***1 217*** αναφορές που έλαβε το 2022·	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2024 το Κοινοβούλιο έλαβε ***1 518*** αναφορές, αριθμός που αντιστοιχεί σε αύξηση κατά 4,3 % συγκριτικά με τις ***1 452*** αναφορές που έλαβε το 2023 και κατά 19,8 % συγκριτικά με τις ***1 217*** αναφορές που έλαβε το 2022· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συνολικός αριθμός των αναφορών που ελήφθησαν εξακολουθεί να είναι αισθητά χαμηλότερος από την κορύφωση που σημειώθηκε το 2013 και το 2014, όπου το Κοινοβούλιο έλαβε 2891 και 2715 αναφορές αντίστοιχα·***

Or. en

Τροπολογία 4
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2024, ***15 661*** χρήστες υποστήριξαν αναφορές στη διαδικτυακή πύλη αναφορών του Κοινοβουλίου, σημειώνοντας σημαντική μείωση σε σύγκριση με ***26 331*** το 2023 και ***22 441*** το 2022· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αριθμός των κλικ υποστήριξης μειώθηκε επίσης σε ***17 745*** το 2024, σε σύγκριση με ***29 287*** το 2023 και ***27 927*** το 2022·	Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2024, ***15 661*** χρήστες υποστήριξαν αναφορές στη διαδικτυακή πύλη αναφορών του Κοινοβουλίου, σημειώνοντας σημαντική μείωση σε σύγκριση με ***26 331*** το 2023 και ***22 441*** το 2022· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αριθμός των κλικ υποστήριξης μειώθηκε επίσης σε ***17 745*** το 2024, σε σύγκριση με ***29 287*** το 2023 και ***27 927*** το 2022· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι πολλές αναφορές περατώθηκαν απευθείας στο έγγραφο περιλήψεων, το οποίο αποτελεί διοικητική πράξη, αλλά δεν περιέχει πλήρη αιτιολόγηση· λαμβάνοντας υπόψη***

ότι, για τις αναφορές αυτές, δεν δόθηκε ποτέ η δυνατότητα ακρόασης ενώπιον της επιτροπής αφότου χαρακτηρίστηκαν παραδεκτές·

Or. en

Τροπολογία 5
Virginie Joron, Pál Szekeres, Jean-Paul Garraud

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συνολικός αριθμός των αναφορών παραμένει χαμηλός σε σχέση με τον συνολικό πληθυσμό της ΕΕ, γεγονός που μαρτυρά ότι πρέπει να ενταθούν έτι περισσότερο οι προσπάθειες για την ενημέρωση των πολιτών σχετικά με το δικαίωμά αναφοράς που διαθέτουν και την ενδεχόμενη χρησιμότητα των αναφορών ως μέσου με το οποίο εφίσταται η προσοχή των θεσμικών οργάνων της ΕΕ και των κρατών μελών σε θέματα που επηρεάζουν και αφορούν άμεσα τους πολίτες· λαμβάνοντας υπόψη ότι, ασκώντας το δικαίωμά τους να υποβάλουν αναφορά, οι πολίτες προσδοκούν ότι η εξεύρεση λύσης στα προβλήματά τους από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ θα έχει προστιθέμενη αξία·	Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συνολικός αριθμός των αναφορών παραμένει χαμηλός σε σχέση με τον συνολικό πληθυσμό της ΕΕ, γεγονός που μαρτυρά ότι πρέπει να ενταθούν έτι περισσότερο οι προσπάθειες για την ενημέρωση των πολιτών σχετικά με το δικαίωμά αναφοράς που διαθέτουν και την ενδεχόμενη χρησιμότητα των αναφορών ως μέσου με το οποίο εφίσταται η προσοχή των θεσμικών οργάνων της ΕΕ και των κρατών μελών σε θέματα που επηρεάζουν και αφορούν άμεσα τους πολίτες· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***η Επιτροπή Αναφορών, η οποία είναι πολύ δημοφιλής μεταξύ των νέων σε εκδηλώσεις όπως η Ευρωπαϊκή Εκδήλωση για τη Νεολαία (ΕΕΝ) στο Στρασβούργο, συνιστά αποτελεσματικό μέσο για την προώθηση αυτού του δικαιώματος και την ευαισθητοποίηση των πολιτών, ιδίως των νεότερων γενεών, σχετικά με τη σημασία του· λαμβάνοντας υπόψη ότι, κατά συνέπεια, είναι σημαντικό να διασφαλιστεί η ενεργός και συστηματική παρουσία της Επιτροπής Αναφορών σε κάθε διοργάνωση της ΕΕΝ, προκειμένου να αυξηθεί η προβολή και η προσιτότητά της· λαμβάνοντας υπόψη ότι***, ασκώντας το δικαίωμά τους να υποβάλουν αναφορά, οι πολίτες προσδοκούν ότι η εξεύρεση λύσης στα προβλήματά τους από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ θα έχει

προστιθέμενη αξία· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι το δικαίωμα αναφοράς πρέπει επίσης να προάγει θεμελιώδεις αρχές, όπως η χρηστή διοίκηση των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων, η ελευθερία της έκφρασης και ο σεβασμός της δημοκρατικής έκφρασης·***

Or. fr

Τροπολογία 6
Ana Miranda Paz

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κριτήρια για το παραδεκτό των αναφορών ορίζονται στο άρθρο 227 ΣΛΕΕ και στο άρθρο 232 παράγραφος 1 του Κανονισμού του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με τα οποία οι αναφορές πρέπει να υποβάλλονται από πολίτη της ΕΕ ή από φυσικό ή νομικό πρόσωπο ***που*** κατοικεί ή έχει την καταστατική έδρα του σε κράτος μέλος ***και που επηρεάζεται άμεσα από*** θέματα που εμπίπτουν στους τομείς δραστηριότητας της ΕΕ·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κριτήρια για το παραδεκτό των αναφορών ορίζονται στο άρθρο 227 ΣΛΕΕ και στο άρθρο 232 παράγραφος 1 του Κανονισμού του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με τα οποία οι αναφορές πρέπει να υποβάλλονται από πολίτη της ΕΕ ή από φυσικό ή νομικό πρόσωπο***, είτε ατομικά είτε από κοινού με άλλους, το οποίο*** κατοικεί ή έχει την καταστατική έδρα του σε κράτος μέλος***, για*** θέματα που εμπίπτουν στους τομείς δραστηριότητας της ΕΕ ***και τα οποία αφορούν άμεσα τους αναφέροντες, με την τελευταία προϋπόθεση να έχει πολύ ευρεία ερμηνεία·***

Or. en

Τροπολογία 7
Virginie Joron, Pál Szekeres, Sebastian Kruis, Jean-Paul Garraud, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ζ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, από τις ***1 518*** αναφορές που υποβλήθηκαν το 2024,	Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, από τις ***1 518*** αναφορές που υποβλήθηκαν το

οι 611 χαρακτηρίστηκαν μη παραδεκτές, ενώ 31 αποσύρθηκαν· λαμβάνοντας υπόψη ότι το υψηλό και αυξανόμενο ποσοστό των μη παραδεκτών αναφορών το 2024 (***40.25*** %) επιβεβαιώνει ότι εξακολουθεί να υπάρχει ευρεία έλλειψη κατανόησης σχετικά με το εύρος των τομέων αρμοδιότητας της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι, προκειμένου να μειωθεί ο αριθμός των μη παραδεκτών αναφορών, πρέπει να ενταθούν οι προσπάθειες για την περαιτέρω αποσαφήνιση του εύρους των τομέων δραστηριότητας της ΕΕ·

2024, οι 611 χαρακτηρίστηκαν μη παραδεκτές, ενώ 31 αποσύρθηκαν· λαμβάνοντας υπόψη ότι το υψηλό και αυξανόμενο ποσοστό των μη παραδεκτών αναφορών το 2024 (***40,25*** %) επιβεβαιώνει ότι εξακολουθεί να υπάρχει ευρεία έλλειψη κατανόησης σχετικά με το εύρος των τομέων αρμοδιότητας της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι, προκειμένου να μειωθεί ο αριθμός των μη παραδεκτών αναφορών, πρέπει να ενταθούν οι προσπάθειες για την περαιτέρω αποσαφήνιση του εύρους των τομέων δραστηριότητας της ΕΕ***, σε μια χρονική στιγμή κατά την οποία η Επιτροπή εξακολουθεί να αυξάνει τα προνόμιά της πέρα από ό,τι επιτρέπουν οι Συνθήκες***·

Or. fr

Τροπολογία 8
Pál Szekeres, Jean-Paul Garraud, Sebastian Kruis, Virginie Joron

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι το δικαίωμα αναφοράς στο Κοινοβούλιο αποτελεί θεμελιώδες δικαίωμα των πολιτών της ΕΕ, προσφέροντας τόσο στους πολίτες όσο και στους κατοίκους έναν ανοικτό, δημοκρατικό και διαφανή μηχανισμό για άμεση επικοινωνία με τους εκλεγμένους αντιπροσώπους τους· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό το βασικό εργαλείο παρέχει στους πολίτες τη δυνατότητα να συμμετέχουν ενεργά και αποτελεσματικά στη ζωή της Ένωσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι, μέσω των αναφορών, οι πολίτες της ΕΕ μπορούν να καταγγέλλουν ελλείψεις στην εφαρμογή του ενωσιακού δικαίου και να συμβάλλουν στον εντοπισμό παραβιάσεων του ενωσιακού δικαίου·	Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι το δικαίωμα αναφοράς στο Κοινοβούλιο αποτελεί θεμελιώδες δικαίωμα των πολιτών της ΕΕ, προσφέροντας τόσο στους πολίτες όσο και στους κατοίκους έναν ανοικτό, δημοκρατικό και διαφανή μηχανισμό για άμεση επικοινωνία με τους εκλεγμένους αντιπροσώπους τους· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι πολλά άτομα με αναπηρία δεν έχουν ισότιμη πρόσβαση σε πληροφορίες και στην επικοινωνία λόγω της περιορισμένης διαθεσιμότητας προσβάσιμων μορφοτύπων και διότι οι εθνικές νοηματικές γλώσσες δεν αναγνωρίζονται ως στοιχείο της πολυγλωσσίας της ΕΕ***· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό το βασικό εργαλείο παρέχει στους πολίτες τη δυνατότητα να συμμετέχουν ενεργά και αποτελεσματικά

στη ζωή της Ένωσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι, μέσω των αναφορών, οι πολίτες της ΕΕ μπορούν να καταγγέλλουν ελλείψεις στην εφαρμογή του ενωσιακού δικαίου και να συμβάλλουν στον εντοπισμό παραβιάσεων του ενωσιακού δικαίου·

Or. en

Τροπολογία 9
Virginie Joron, Pál Szekeres, Sebastian Kruis, Jean-Paul Garraud, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι το δικαίωμα αναφοράς ***στο Κοινοβούλιο αποτελεί θεμελιώδες δικαίωμα των πολιτών της ΕΕ, προσφέροντας τόσο στους πολίτες όσο και στους κατοίκους*** έναν ανοικτό, δημοκρατικό και διαφανή μηχανισμό ***για άμεση επικοινωνία*** με τους εκλεγμένους αντιπροσώπους τους· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό το βασικό εργαλείο παρέχει στους πολίτες τη δυνατότητα να συμμετέχουν ενεργά και αποτελεσματικά*** στη ζωή της Ένωσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι, μέσω των αναφορών, οι πολίτες της ΕΕ μπορούν να καταγγέλλουν ελλείψεις στην εφαρμογή του ενωσιακού δικαίου και να συμβάλλουν στον εντοπισμό παραβιάσεων του ενωσιακού δικαίου·	Η. ***λαμβάνοντας υπόψη ότι το δικαίωμα υποβολής αναφορών στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είναι ένα από τα θεμελιώδη δικαιώματα των πολιτών της ΕΕ·*** λαμβάνοντας υπόψη ότι το δικαίωμα αναφοράς ***συνιστά*** έναν ανοικτό, δημοκρατικό και διαφανή μηχανισμό ***που μπορούν να χρησιμοποιούν οι πολίτες και οι κάτοικοι της ΕΕ για να επικοινωνούν άμεσα*** με τους εκλεγμένους αντιπροσώπους τους***, και συμβάλλει, κατ' αυτόν τον τρόπο, ουσιαστικά στην ενεργό και αποτελεσματική συμμετοχή των πολιτών*** στη ζωή της Ένωσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι, μέσω των αναφορών, οι πολίτες της ΕΕ μπορούν να καταγγέλλουν ελλείψεις στην εφαρμογή του ενωσιακού δικαίου και να συμβάλλουν στον εντοπισμό παραβιάσεων του ενωσιακού δικαίου***, με παράλληλο σεβασμό της κυριαρχίας των κρατών μελών και της εφαρμογής των Συνθηκών της ΕΕ·***

Or. fr

Τροπολογία 10
Virginie Joron, Pál Szekeres, Sebastian Kruis, Jean-Paul Garraud, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο από καιρό πρωτοστατεί στην εξέλιξη της διαδικασίας αναφορών διεθνώς και εξακολουθεί να έχει το πιο ανοικτό και διαφανές σύστημα στην Ευρώπη, παρέχοντας στους αναφέροντες τη δυνατότητα να συμμετέχουν πλήρως στις δραστηριότητές του·	Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο από καιρό πρωτοστατεί στην εξέλιξη της διαδικασίας αναφορών διεθνώς και εξακολουθεί να έχει το πιο ανοικτό και διαφανές σύστημα στην Ευρώπη, παρέχοντας στους αναφέροντες τη δυνατότητα να συμμετέχουν πλήρως στις δραστηριότητές του· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαδικτυακή πλατφόρμα υποβολής αναφορών θα μπορούσε να γίνει πιο εύχρηστη ώστε να διευκολυνθεί η πλοήγηση των χρηστών· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενσωμάτωση τεχνολογιών τεχνητής νοημοσύνης θα μπορούσε να απλουστεύσει την αναζήτηση και να βελτιώσει την προσβασιμότητα των αναφορών, προσφέροντας πιο προηγμένες λειτουργίες σε σύγκριση με τις υφιστάμενες στην τρέχουσα μορφή·***

Or. fr

Τροπολογία 11
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ***Ευρωπαϊκό*** Κοινοβούλιο από καιρό πρωτοστατεί στην εξέλιξη της διαδικασίας αναφορών διεθνώς και εξακολουθεί να έχει το πιο ανοικτό και διαφανές σύστημα στην Ευρώπη, παρέχοντας στους αναφέροντες τη δυνατότητα να συμμετέχουν πλήρως στις δραστηριότητές του·	Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο από καιρό πρωτοστατεί — ***και επιδιώκει να συνεχίσει να πρωτοστατεί*** — στην εξέλιξη της διαδικασίας αναφορών διεθνώς και εξακολουθεί να έχει το πιο ανοικτό και διαφανές σύστημα στην Ευρώπη, παρέχοντας στους αναφέροντες τη δυνατότητα να συμμετέχουν πλήρως στις δραστηριότητές του· ***ωστόσο, οι πρόσφατες εξελίξεις έδειξαν ότι οι προσπάθειες αυτές δεν κατάφεραν εξ ολοκλήρου να***

	εξασφαλίσουν την ουσιαστική συμμετοχή·

Or. en

Τροπολογία 12
Michał Kobosko

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Θ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επιτροπή υπογραμμίζει τη σημασία της αυξημένης διαφάνειας κατά τον χειρισμό των αναφορών, συμπεριλαμβανομένης της συστηματικής ανατροφοδότησης προς τους αναφέροντες σε βασικά στάδια της διαδικασίας και ενός σαφούς χρονοδιαγράμματος για τις επακόλουθες ενέργειες από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 13
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ι

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δραστηριότητες της Επιτροπής Αναφορών βασίζονται στα σχόλια των αναφερόντων και στις πληροφορίες που ***αυτοί*** παρέχουν· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***οι πληροφορίες αυτές και η*** εμπειρογνωμοσύνη ***της Επιτροπής, των κρατών μελών και άλλων φορέων*** είναι ***ουσιαστικής σημασίας*** για το έργο της Επιτροπής ***Αναφορών·*** λαμβάνοντας υπόψη ότι οι παραδεκτές αναφορές συχνά ***παρέχουν πολύτιμα σχόλια για το*** έργο άλλων κοινοβουλευτικών επιτροπών·	Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δραστηριότητες της Επιτροπής Αναφορών βασίζονται στα σχόλια των αναφερόντων ***των οποίων οι αναφορές δεν περατώνονται αμέσως, καθώς*** και στις πληροφορίες ***και τις γνώμες*** που παρέχουν· λαμβάνοντας υπόψη ότι ***η συμβολή αυτή, σε συνδυασμό με την*** εμπειρογνωμοσύνη ***που προσφέρουν η Επιτροπή, τα κράτη μέλη και άλλοι φορείς,*** είναι ***ιδιαίτερα σημαντική*** για το έργο της επιτροπής· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι παραδεκτές αναφορές ***που***

λαμβάνοντας υπόψη ότι, ***επομένως***, οι αναφορές μπορούν να συμβάλλουν και στη νομοθετική διαδικασία, παρέχοντας συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με τον αντίκτυπο των πολιτικών της ΕΕ και ***επιτρέποντας έτσι την αντιμετώπιση αναδυόμενων αναγκών κατά*** τη χάραξη ***των*** πολιτικών·	***προχωρούν μέσω της διαδικασίας*** συχνά ***συμβάλλουν σημαντικά στο*** έργο άλλων κοινοβουλευτικών επιτροπών· λαμβάνοντας υπόψη ότι, ***αντιθέτως, οι αναφορές που περατώνονται αμέσως αποκλείονται από τη διαδικασία αυτή και από τη δυνατότητα να τροφοδοτήσουν τη χάραξη πολιτικής· λαμβάνοντας υπόψη ότι, κατά συνέπεια***, οι αναφορές μπορούν να συμβάλλουν και στη νομοθετική διαδικασία, παρέχοντας συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με τον αντίκτυπο των πολιτικών της ΕΕ και ***στηρίζοντας*** τη χάραξη πολιτικών ***που στοχεύουν αναδυόμενες ανάγκες***·
	Or. en

Τροπολογία 14
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΑ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το δικαίωμα αναφοράς ενισχύει την ικανότητα ανταπόκρισης του Κοινοβουλίου σε καταγγελίες και ανησυχίες σχετικά με τον σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων της ΕΕ και τη συμμόρφωση με την ενωσιακή νομοθεσία στα κράτη μέλη· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αναφορές ***αποτελούν***, ως εκ τούτου, χρήσιμη πηγή πληροφοριών σχετικά με περιπτώσεις εσφαλμένης εφαρμογής ή παραβάσεων του δικαίου της ΕΕ και επιτρέπουν στο Κοινοβούλιο και σε άλλα θεσμικά όργανα να αξιολογήσουν τη μεταφορά και την εφαρμογή του δικαίου της ΕΕ καθώς και τον αντίκτυπό του στα δικαιώματα των πολιτών και των κατοίκων της ΕΕ·	ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το δικαίωμα αναφοράς ενισχύει την ικανότητα ανταπόκρισης του Κοινοβουλίου σε καταγγελίες και ανησυχίες σχετικά με τον σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων της ΕΕ και τη συμμόρφωση με την ενωσιακή νομοθεσία στα κράτη μέλη· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αναφορές ***μπορούν να αποτελέσουν***, ως εκ τούτου, χρήσιμη πηγή πληροφοριών σχετικά με περιπτώσεις εσφαλμένης εφαρμογής ή παραβάσεων του δικαίου της ΕΕ και επιτρέπουν στο Κοινοβούλιο και σε άλλα θεσμικά όργανα να αξιολογήσουν τη μεταφορά και την εφαρμογή του δικαίου της ΕΕ καθώς και τον αντίκτυπό του στα δικαιώματα των πολιτών και των κατοίκων της ΕΕ·
	Or. en

Τροπολογία 15
Pál Szekeres, Sebastian Kruis, Jean-Paul Garraud, Virginie Joron

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε αναφορά εξετάζεται και αντιμετωπίζεται με προσοχή, αποτελεσματικότητα και διαφάνεια· λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε αναφέρων έχει το δικαίωμα να λάβει πληροφορίες σχετικά με την απόφαση επί του παραδεκτού που έλαβε η Επιτροπή Αναφορών και τη συνέχεια που δόθηκε στην εξέταση της αναφοράς, μέσα σε εύλογο χρονικό διάστημα και στη γλώσσα του ή στη γλώσσα στην οποία συντάχθηκε η αναφορά·	ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε αναφορά εξετάζεται και αντιμετωπίζεται με προσοχή, αποτελεσματικότητα και διαφάνεια· λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε αναφέρων έχει το δικαίωμα να λάβει πληροφορίες σχετικά με την απόφαση επί του παραδεκτού που έλαβε η Επιτροπή Αναφορών και τη συνέχεια που δόθηκε στην εξέταση της αναφοράς, μέσα σε εύλογο χρονικό διάστημα και στη γλώσσα του ή στη γλώσσα στην οποία συντάχθηκε η αναφορά· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η αναφορά αριθ. 1056/2016 που συζητήθηκε στις 19 Μαρτίου 2024 ζητεί από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να επιτρέψει την υποβολή αναφορών στις εθνικές νοηματικές γλώσσες που χρησιμοποιούνται στην ΕΕ·***

Or. en

Τροπολογία 16
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΒ. ***λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε αναφορά εξετάζεται και αντιμετωπίζεται με προσοχή, αποτελεσματικότητα και διαφάνεια·*** λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε αναφέρων έχει το δικαίωμα να λάβει πληροφορίες σχετικά με την απόφαση επί του παραδεκτού που έλαβε η Επιτροπή Αναφορών και τη συνέχεια που δόθηκε στην εξέταση της αναφοράς, μέσα σε	ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε αναφέρων έχει το δικαίωμα να λάβει πληροφορίες σχετικά με την απόφαση επί του παραδεκτού που έλαβε η Επιτροπή Αναφορών και τη συνέχεια που δόθηκε στην εξέταση της αναφοράς, μέσα σε εύλογο χρονικό διάστημα και στη γλώσσα του ή στη γλώσσα στην οποία συντάχθηκε η αναφορά·

εύλογο χρονικό διάστημα και στη γλώσσα του ή στη γλώσσα στην οποία συντάχθηκε η αναφορά·

Or. en

Τροπολογία 17
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Αναφορών αποδίδει ύψιστη σημασία στην εξέταση και τη δημόσια συζήτηση των αναφορών κατά τις συνεδριάσεις της· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αναφέροντες έχουν το δικαίωμα να παρουσιάσουν οι ίδιοι τις αναφορές τους στις συνεδριάσεις της Επιτροπής Αναφορών, όπου συχνά μάλιστα λαμβάνουν τον λόγο, συμβάλλοντας έτσι ενεργά στο έργο της· λαμβάνοντας υπόψη ότι το***, 2024,*** η Επιτροπή Αναφορών πραγματοποίησε ***οχτώ*** συνεδριάσεις, πέραν της συνεδρίασης για τη συγκρότησή της, κατά τις οποίες εξετάσθηκαν 106 αναφορές με 106 αναφέροντες παρόντες που συμμετείχαν ενεργά λαμβάνοντας τον λόγο·	ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Αναφορών αποδίδει ύψιστη σημασία στην εξέταση και τη δημόσια συζήτηση των αναφορών κατά τις συνεδριάσεις της· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αναφέροντες έχουν το δικαίωμα να παρουσιάσουν οι ίδιοι τις αναφορές τους στις συνεδριάσεις της Επιτροπής Αναφορών, όπου συχνά μάλιστα λαμβάνουν τον λόγο, συμβάλλοντας έτσι ενεργά στο έργο της· λαμβάνοντας υπόψη ότι το ***2024*** η Επιτροπή Αναφορών πραγματοποίησε ***οκτώ*** συνεδριάσεις, πέραν της συνεδρίασης για τη συγκρότησή της, κατά τις οποίες εξετάσθηκαν 106 αναφορές με 106 αναφέροντες παρόντες που συμμετείχαν ενεργά λαμβάνοντας τον λόγο· ***λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη ότι η επιστροφή των εξόδων ταξιδίου για τους αναφέροντες παραμένει εξαιρετικά σπάνια και υπόκειται σε πολύπλοκες και επαχθείς γραφειοκρατικές διαδικασίες, οι οποίες ενδέχεται να παρεμποδίζουν την ισότιμη πρόσβαση στη συμμετοχή· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με πληροφορίες, ο συνολικός αριθμός των αναφερόντων που ήταν παρόντες το 2024 στην Επιτροπή Αναφορών ήταν 120· λαμβάνοντας υπόψη ότι μόνο 6 αναφέροντες αποζημιώθηκαν·***

Or. en

Τροπολογία 18
Virginie Joron, Pál Szekeres, Sebastian Kruis, Jean-Paul Garraud, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κύρια θέματα ανησυχίας που εγείρονται στις αναφορές που υποβλήθηκαν το 2024 αφορούν το περιβάλλον, τα θεμελιώδη δικαιώματα, την εσωτερική αγορά, τη δικαιοσύνη, τα δικαιώματα των καταναλωτών και την υγεία·	ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κύρια θέματα ανησυχίας που εγείρονται στις αναφορές που υποβλήθηκαν το 2024 αφορούν το περιβάλλον, τα θεμελιώδη δικαιώματα ***(συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος χρηστής διοίκησης, το δικαίωμα πρόσβασης σε έγγραφα, την ελευθερία έκφρασης και πληροφόρησης)***, την εσωτερική αγορά, τη δικαιοσύνη, τα δικαιώματα των καταναλωτών και την υγεία·

Or. fr

Τροπολογία 19
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κύρια θέματα ανησυχίας που εγείρονται στις αναφορές που υποβλήθηκαν το 2024 αφορούν το περιβάλλον, τα θεμελιώδη δικαιώματα, την εσωτερική αγορά, τη δικαιοσύνη, τα δικαιώματα των καταναλωτών και την υγεία·	ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κύρια θέματα ανησυχίας που εγείρονται στις αναφορές που υποβλήθηκαν το 2024 αφορούν ***το δικαίωμα πρόσβασης σε έγγραφα,*** το περιβάλλον, τα θεμελιώδη δικαιώματα, την εσωτερική αγορά, τη δικαιοσύνη, τα δικαιώματα των καταναλωτών και την υγεία·

Or. en

Τροπολογία 20
Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη ΙΔ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κύρια θέματα ανησυχίας που εγείρονται στις αναφορές που υποβλήθηκαν το 2024 αφορούν το περιβάλλον, τα θεμελιώδη δικαιώματα, την εσωτερική αγορά, τη δικαιοσύνη, τα δικαιώματα των καταναλωτών και την υγεία·	ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κύρια θέματα ανησυχίας που εγείρονται στις αναφορές που υποβλήθηκαν το 2024 αφορούν το περιβάλλον, τα θεμελιώδη δικαιώματα, ***το κράτος δικαίου,*** την εσωτερική αγορά, τη δικαιοσύνη, τα δικαιώματα των καταναλωτών και την υγεία·

Or. es

Τροπολογία 21
Ana Miranda Paz

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ιδ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Αναφορών ασχολήθηκε με το καθεστώς προστασίας των λύκων στην ΕΕ, αξιολογώντας δεδομένα και πληροφορίες κατόπιν υποβολής αναφοράς στην οποία ο αναφέρων κατήγγειλε τη σχεδιαζόμενη δράση της Επιτροπής με στόχο την υποβάθμιση του καθεστώτος προστασίας των λύκων στην ΕΕ, επικρίνοντας την εικαζόμενη επιρροή του λόμπι των κυνηγών·

Or. en

Τροπολογία 22
Pál Szekeres, Sebastian Kruis, Jean-Paul Garraud, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή	ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή

Αναφορών, κατά την έγκριση της ημερήσιας διάταξης των συνεδριάσεών της, εστιάζει σε αναφορές και θέματα υψηλής σημασίας για συζήτηση σε επίπεδο ΕΕ και λαμβάνει υπόψη την ανάγκη διατήρησης μιας ισορροπημένης γεωγραφικής κάλυψης αναλογικά προς τις ληφθείσες αναφορές·	Αναφορών, κατά την έγκριση της ημερήσιας διάταξης των συνεδριάσεών της, εστιάζει σε αναφορές και θέματα υψηλής σημασίας για συζήτηση σε επίπεδο ΕΕ και λαμβάνει υπόψη την ανάγκη διατήρησης μιας ισορροπημένης γεωγραφικής κάλυψης αναλογικά προς τις ληφθείσες αναφορές· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2024 οι ανησυχίες σχετικά με τη μετανάστευση και τον πόλεμο στην Ουκρανία και η χρηματοδοτική στήριξη που παρείχε η ΕΕ ήταν θέματα με υψηλό βαθμό συνάφειας·***

Or. en

Τροπολογία 23
Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Αναφορών, κατά την έγκριση της ημερήσιας διάταξης των συνεδριάσεών της, εστιάζει σε αναφορές και ***θέματα*** υψηλής ***σημασίας*** για συζήτηση σε επίπεδο ΕΕ ***και λαμβάνει υπόψη την ανάγκη διατήρησης μιας ισορροπημένης γεωγραφικής κάλυψης αναλογικά προς τις ληφθείσες αναφορές***·	ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Αναφορών, κατά την έγκριση της ημερήσιας διάταξης των συνεδριάσεών της, εστιάζει σε αναφορές και ***ζητήματα*** υψηλής ***συνάφειας*** για συζήτηση σε επίπεδο ΕΕ·

Or. es

Τροπολογία 24
Ana Miranda Paz

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Αναφορών, κατά την έγκριση της	ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Αναφορών, κατά την έγκριση της

ημερήσιας διάταξης των συνεδριάσεών της, εστιάζει σε αναφορές και θέματα υψηλής σημασίας για συζήτηση σε επίπεδο ΕΕ και λαμβάνει υπόψη την ανάγκη διατήρησης μιας ισορροπημένης γεωγραφικής κάλυψης αναλογικά προς τις ληφθείσες αναφορές·	ημερήσιας διάταξης των συνεδριάσεών της, ***θα πρέπει να*** εστιάζει σε αναφορές και θέματα υψηλής σημασίας για συζήτηση σε επίπεδο ΕΕ και ***να*** λαμβάνει υπόψη την ανάγκη διατήρησης μιας ισορροπημένης γεωγραφικής κάλυψης αναλογικά προς τις ληφθείσες αναφορές·

Or. en

Τροπολογία 25
Pál Szekeres, Sebastian Kruis, Jean-Paul Garraud, Virginie Joron

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΗ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2024 δεν πραγματοποιήθηκαν διερευνητικές επισκέψεις για τις αναφορές για τις οποίες εκκρεμούσε έρευνα, λόγω της περιόδου διακοπής των εργασιών για τις ευρωπαϊκές εκλογές· λαμβάνοντας υπόψη ότι η επιτροπή διενήργησε την επακόλουθη αξιολόγηση και ενέκρινε δύο εκθέσεις σχετικά με προηγούμενη διερευνητική επίσκεψη που πραγματοποιήθηκε το 2023· λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν προγραμματιστεί ορισμένες διερευνητικές επισκέψεις για το πρώτο εξάμηνο του 2025·	ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2024 δεν πραγματοποιήθηκαν διερευνητικές επισκέψεις για τις αναφορές για τις οποίες εκκρεμούσε έρευνα, λόγω της περιόδου διακοπής των εργασιών για τις ευρωπαϊκές εκλογές· λαμβάνοντας υπόψη ότι η επιτροπή διενήργησε την επακόλουθη αξιολόγηση και ενέκρινε δύο εκθέσεις σχετικά με προηγούμενη διερευνητική επίσκεψη που πραγματοποιήθηκε το 2023· λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν προγραμματιστεί ορισμένες διερευνητικές επισκέψεις για το πρώτο εξάμηνο του 2025· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι, κατά τη συνεδρίασή της τον Ιανουάριο, η Επιτροπή Αναφορών συζήτησε τη μελέτη με θέμα «Γλωσσική και πολιτιστική πολυμορφία – Μειονοτικές γλώσσες και λιγότερο διαδεδομένες γλώσσες ως μέρος της ευρωπαϊκής γλωσσικής και πολιτιστικής πολυμορφίας», η οποία ανατέθηκε από το Θεματικό Τμήμα Δικαιωμάτων των Πολιτών και Συνταγματικών Υποθέσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, κατόπιν αιτήματος της Επιτροπή Αναφορών·***

Or. en

Τροπολογία 26
Kosma Złotowski, Ivaylo Valchev

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΗ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2024 δεν πραγματοποιήθηκαν διερευνητικές επισκέψεις για τις αναφορές για τις οποίες εκκρεμούσε έρευνα, λόγω της περιόδου διακοπής των εργασιών για τις ευρωπαϊκές εκλογές· λαμβάνοντας υπόψη ότι η επιτροπή διενήργησε την επακόλουθη αξιολόγηση και ενέκρινε δύο εκθέσεις σχετικά με ***προηγούμενη διερευνητική επίσκεψη που πραγματοποιήθηκε*** το 2023· λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν προγραμματιστεί ***ορισμένες*** διερευνητικές επισκέψεις για το πρώτο εξάμηνο του 2025·	ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2024 δεν πραγματοποιήθηκαν διερευνητικές επισκέψεις για τις αναφορές για τις οποίες εκκρεμούσε έρευνα, λόγω της περιόδου διακοπής των εργασιών για τις ευρωπαϊκές εκλογές· λαμβάνοντας υπόψη ότι η επιτροπή διενήργησε την επακόλουθη αξιολόγηση και ενέκρινε δύο εκθέσεις σχετικά με ***προηγούμενες διερευνητικές επισκέψεις που πραγματοποιήθηκαν*** το 2023· λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν προγραμματιστεί ***δύο*** διερευνητικές επισκέψεις για το πρώτο εξάμηνο του 2025·

Or. en

Τροπολογία 27
Michał Kobosko

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. ***υπεθυμίζει*** τον σημαντικό ρόλο της Επιτροπής Αναφορών στην προστασία και την προώθηση των δικαιωμάτων των πολιτών και των κατοίκων της ΕΕ καθώς διασφαλίζει ότι οι ανησυχίες και οι καταγγελίες των αναφερόντων εξετάζονται εγκαίρως, αποτελεσματικά και κατάλληλα, καθώς και ότι οι αναφέροντες ενημερώνονται σχετικά με τη συνέχεια που δίδεται και την πρόοδο που σημειώνεται όσον αφορά τις αναφορές τους· υπενθυμίζει ότι όλες οι αναφορές εξετάζονται μέσω μιας ανοικτής, δημοκρατικής και διαφανούς διαδικασίας αναφορών·	1. ***υπενθυμίζει*** τον σημαντικό ρόλο της Επιτροπής Αναφορών στην προστασία και την προώθηση των δικαιωμάτων των πολιτών και των κατοίκων της ΕΕ καθώς διασφαλίζει ότι οι ανησυχίες και οι καταγγελίες των αναφερόντων εξετάζονται εγκαίρως, αποτελεσματικά και κατάλληλα, καθώς και ότι οι αναφέροντες ενημερώνονται σχετικά με τη συνέχεια που δίδεται και την πρόοδο που σημειώνεται όσον αφορά τις αναφορές τους· υπενθυμίζει ότι όλες οι αναφορές εξετάζονται μέσω μιας ανοικτής, δημοκρατικής και διαφανούς διαδικασίας αναφορών· ***συνιστά την αναθεώρηση των***

εσωτερικών διαδικασιών προκειμένου να διασφαλιστεί ότι παρόμοιες ή επαναλαμβανόμενες αναφορές ομαδοποιούνται και διεκπεραιώνονται αποτελεσματικότερα, διασφαλίζοντας παράλληλα το δικαίωμα κάθε αναφέροντος να ακούγεται ατομικά·

Or. en

Τροπολογία 28
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. ***υπεθυμίζει*** τον σημαντικό ρόλο της Επιτροπής Αναφορών στην προστασία και την προώθηση των δικαιωμάτων των πολιτών και των κατοίκων της ΕΕ ***καθώς*** διασφαλίζει ότι οι ανησυχίες και οι καταγγελίες των αναφερόντων εξετάζονται εγκαίρως, αποτελεσματικά και κατάλληλα, ***καθώς*** και ότι οι αναφέροντες ενημερώνονται σχετικά με τη συνέχεια που δίδεται και την πρόοδο που σημειώνεται όσον αφορά τις αναφορές τους· υπενθυμίζει ότι όλες οι αναφορές εξετάζονται μέσω μιας ανοικτής, δημοκρατικής και διαφανούς διαδικασίας αναφορών·	1. ***υπενθυμίζει*** τον σημαντικό ρόλο της Επιτροπής Αναφορών στην προστασία και την προώθηση των δικαιωμάτων των πολιτών και των κατοίκων της ΕΕ***, και τονίζει ότι πρέπει να*** διασφαλίζει ότι οι ανησυχίες και οι καταγγελίες των αναφερόντων εξετάζονται εγκαίρως, αποτελεσματικά και κατάλληλα, και ότι οι αναφέροντες ενημερώνονται ***δεόντως*** σχετικά με τη συνέχεια που δίδεται και την πρόοδο που σημειώνεται όσον αφορά τις αναφορές τους· ***εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για το γεγονός ότι αυτό δεν συμβαίνει πάντα στην πράξη·*** υπενθυμίζει ότι όλες οι αναφορές ***πρέπει να*** εξετάζονται μέσω μιας ανοικτής, δημοκρατικής και διαφανούς διαδικασίας αναφορών***, την οποία η Επιτροπή Αναφορών αναμένεται να τηρεί με συνέπεια·***

Or. en

Τροπολογία 29
Pál Szekeres, Sebastian Kruis, Jean-Paul Garraud, Virginie Joron, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. ***υπεθυμίζει*** τον σημαντικό ρόλο της Επιτροπής Αναφορών στην προστασία και την προώθηση των δικαιωμάτων των πολιτών και των κατοίκων της ΕΕ καθώς διασφαλίζει ότι οι ανησυχίες και οι καταγγελίες των αναφερόντων εξετάζονται εγκαίρως, αποτελεσματικά ***και*** κατάλληλα, καθώς και ότι οι αναφέροντες ενημερώνονται σχετικά με τη συνέχεια που δίδεται και την πρόοδο που σημειώνεται όσον αφορά τις αναφορές τους· υπενθυμίζει ότι όλες οι αναφορές εξετάζονται μέσω μιας ανοικτής, δημοκρατικής και διαφανούς διαδικασίας αναφορών·	1. ***υπενθυμίζει*** τον σημαντικό ρόλο της Επιτροπής Αναφορών στην προστασία και την προώθηση των δικαιωμάτων των πολιτών και των κατοίκων της ΕΕ καθώς διασφαλίζει ότι οι ανησυχίες και οι καταγγελίες των αναφερόντων εξετάζονται εγκαίρως, αποτελεσματικά***,*** κατάλληλα ***και με προσβάσιμο τρόπο***, καθώς και ότι οι αναφέροντες ενημερώνονται σχετικά με τη συνέχεια που δίδεται και την πρόοδο που σημειώνεται όσον αφορά τις αναφορές τους· υπενθυμίζει ότι όλες οι αναφορές εξετάζονται μέσω μιας ανοικτής, δημοκρατικής και διαφανούς διαδικασίας αναφορών·

Or. en

Τροπολογία 30
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	1α. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Επιτροπή Αναφορών αποφασίζει να περατώσει τη μεγάλη πλειονότητα των αναφορών που ελήφθησαν χωρίς καμία συνέχεια, και δεν επιτρέπει πλέον την αυτόματη διαγραφή τους από τον κατάλογο των αναφορών του τμήματος Β όταν προκύπτουν νέες πληροφορίες· σημειώνει ότι η πρακτική αυτή δεν παρέχει στους αναφέροντες άλλη επιλογή από το να κινήσουν διοικητικές ή δικαστικές διαδικασίες για την αντιμετώπιση παραβιάσεων του ενωσιακού δικαίου, υπονομεύοντας έτσι τους στόχους και την αποτελεσματικότητα της επιτροπής·

Or. en

Τροπολογία 31
Marcin Sypniewski

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	1α. εκτιμά τη συνεπή προσήλωση της Επιτροπής Αναφορών στις δημοκρατικές αρχές και τη δέσμευσή της να προασπίζει τα δικαιώματα όλων των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ανεξάρτητα από τις πολιτικές τους πεποιθήσεις· υπογραμμίζει ότι η αμεροληψία αυτή ενισχύει την αξιοπιστία και τη συνεργασία της διαδικασίας αναφοράς, συμβάλλοντας στην εμπιστοσύνη των πολιτών στο θεσμικό πλαίσιο της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 32
Michał Kobosko

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. επαναλαμβάνει πόσο σημαντικός είναι ο συνεχής δημόσιος διάλογος σχετικά με τους τομείς δραστηριότητας της ΕΕ, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι πολίτες ενημερώνονται δεόντως όσον αφορά το πεδίο αρμοδιοτήτων της Ένωσης και τα διάφορα επίπεδα λήψης αποφάσεων, ώστε να μειωθεί ο αριθμός των μη παραδεκτών αναφορών· επαναλαμβάνει, στο πλαίσιο αυτό, την έκκλησή του για ευρύτερες εκστρατείες ευαισθητοποίησης, με την ενεργό συμμετοχή των υφιστάμενων υπηρεσιών επικοινωνίας σε ολόκληρη την Ένωση, ώστε να αυξηθεί η ενημέρωση των πολιτών σχετικά με το	2. επαναλαμβάνει πόσο σημαντικός είναι ο συνεχής δημόσιος διάλογος σχετικά με τους τομείς δραστηριότητας της ΕΕ, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι πολίτες ενημερώνονται δεόντως όσον αφορά το πεδίο αρμοδιοτήτων της Ένωσης και τα διάφορα επίπεδα λήψης αποφάσεων, ώστε να μειωθεί ο αριθμός των μη παραδεκτών αναφορών· επαναλαμβάνει, στο πλαίσιο αυτό, την έκκλησή του για ευρύτερες εκστρατείες ευαισθητοποίησης, με την ενεργό συμμετοχή των υφιστάμενων υπηρεσιών επικοινωνίας σε ολόκληρη την Ένωση, ώστε να αυξηθεί η ενημέρωση των πολιτών σχετικά με το

δικαίωμά τους να υποβάλλουν αναφορές, καθώς και σχετικά με το πεδίο εφαρμογής των δραστηριοτήτων της Ένωσης και των αρμοδιοτήτων της Επιτροπής Αναφορών·	δικαίωμά τους να υποβάλλουν αναφορές, καθώς και σχετικά με το πεδίο εφαρμογής των δραστηριοτήτων της Ένωσης και των αρμοδιοτήτων της Επιτροπής Αναφορών· ***ζητεί σαφέστερη, χωρίς ξύλινη γλώσσα επικοινωνία με τους αναφέροντες και καλύτερη δημόσια επεξήγηση του ρόλου και των ορίων της Επιτροπής Αναφορών, ιδίως για τους ευάλωτους χρήστες ή τους πρωτόπειρους χρήστες·***
	Or. en

Τροπολογία 33
Μαρία Ζαχαρία

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. επαναλαμβάνει πόσο σημαντικός είναι ο συνεχής δημόσιος διάλογος σχετικά με τους τομείς δραστηριότητας της ΕΕ, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι πολίτες ενημερώνονται δεόντως όσον αφορά το πεδίο αρμοδιοτήτων της Ένωσης και τα διάφορα επίπεδα λήψης αποφάσεων, ώστε να μειωθεί ο αριθμός των μη παραδεκτών αναφορών· επαναλαμβάνει, στο πλαίσιο αυτό, την έκκλησή του για ευρύτερες εκστρατείες ευαισθητοποίησης, με την ενεργό συμμετοχή των υφιστάμενων υπηρεσιών επικοινωνίας σε ολόκληρη την Ένωση, ώστε να αυξηθεί η ενημέρωση των πολιτών σχετικά με το δικαίωμά τους να υποβάλλουν αναφορές, καθώς και σχετικά με το πεδίο εφαρμογής των δραστηριοτήτων της Ένωσης και των αρμοδιοτήτων της Επιτροπής Αναφορών·	2. επαναλαμβάνει πόσο σημαντικός είναι ο συνεχής δημόσιος διάλογος σχετικά με τους τομείς δραστηριότητας της ΕΕ, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι πολίτες ενημερώνονται δεόντως όσον αφορά το πεδίο αρμοδιοτήτων της Ένωσης και τα διάφορα επίπεδα λήψης αποφάσεων, ώστε να μειωθεί ο αριθμός των μη παραδεκτών αναφορών· επαναλαμβάνει, στο πλαίσιο αυτό, την έκκλησή του για ευρύτερες εκστρατείες ευαισθητοποίησης, με την ενεργό συμμετοχή των υφιστάμενων υπηρεσιών επικοινωνίας σε ολόκληρη την Ένωση, ώστε να αυξηθεί η ενημέρωση των πολιτών σχετικά με το δικαίωμά τους να υποβάλλουν αναφορές, καθώς και σχετικά με το πεδίο εφαρμογής των δραστηριοτήτων της Ένωσης και των αρμοδιοτήτων της Επιτροπής Αναφορών· ***τονίζει την ανάγκη για εκστρατείες ενημέρωσης κυρίως σε απομονωμένες και νησιώτικες περιοχές για το δικαίωμα στην Αναφορά, όπως επίσης και σε περιθωριοποιημένες ομάδες πολιτών ώστε να αυξηθεί η συμμετοχή των πολιτών***

Or. el

Τροπολογία 34
Virginie Joron, Pál Szekeres, Sebastian Kruis, Jean-Paul Garraud, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. επαναλαμβάνει πόσο σημαντικός είναι ο συνεχής δημόσιος διάλογος σχετικά με τους τομείς δραστηριότητας της ΕΕ, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι πολίτες ενημερώνονται δεόντως όσον αφορά το πεδίο αρμοδιοτήτων της Ένωσης και τα διάφορα επίπεδα λήψης αποφάσεων, ώστε να μειωθεί ο αριθμός των μη παραδεκτών αναφορών· επαναλαμβάνει, στο πλαίσιο αυτό, την έκκλησή του για ευρύτερες εκστρατείες ευαισθητοποίησης, με την ενεργό συμμετοχή των υφιστάμενων υπηρεσιών επικοινωνίας σε ολόκληρη την Ένωση, ώστε να αυξηθεί η ενημέρωση των πολιτών σχετικά με το δικαίωμά τους να υποβάλλουν αναφορές, καθώς και σχετικά με το πεδίο εφαρμογής των δραστηριοτήτων της Ένωσης και των αρμοδιοτήτων της Επιτροπής Αναφορών·	2. επαναλαμβάνει πόσο σημαντικός είναι ο συνεχής δημόσιος διάλογος σχετικά με τους τομείς δραστηριότητας της ΕΕ, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι πολίτες ενημερώνονται δεόντως όσον αφορά το πεδίο αρμοδιοτήτων της Ένωσης και τα διάφορα επίπεδα λήψης αποφάσεων, ώστε να μειωθεί ο αριθμός των μη παραδεκτών αναφορών· επαναλαμβάνει, στο πλαίσιο αυτό, την έκκλησή του για ευρύτερες εκστρατείες ευαισθητοποίησης, με την ενεργό συμμετοχή ***αποκλειστικά*** των υφιστάμενων υπηρεσιών επικοινωνίας σε ολόκληρη την Ένωση***, χωρίς να δημιουργούνται πρόσθετες δαπάνες***, ώστε να αυξηθεί η ενημέρωση των πολιτών σχετικά με το δικαίωμά τους να υποβάλλουν αναφορές, καθώς και σχετικά με το πεδίο εφαρμογής των δραστηριοτήτων της Ένωσης και των αρμοδιοτήτων της Επιτροπής Αναφορών·

Or. fr

Τροπολογία 35
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	2α. παροτρύνει την Επιτροπή Αναφορών να προωθήσει ενεργά μια «στρατηγική ενημέρωσης για το δικαίωμα αναφοράς», με έμφαση στην

ενδυνάμωση των γυναικών και των υποεκπροσωπούμενων κοινοτήτων, των αγροτικών πληθυσμών και των νέων, χρησιμοποιώντας ψηφιακά εργαλεία, σχολεία και κοινοτικές πλατφόρμες· ζητεί τη διοργάνωση τακτικών εργαστηρίων στα κράτη μέλη σε συνεργασία με τα εθνικά κοινοβούλια και την κοινωνία των πολιτών·

Or. en

Τροπολογία 36
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	2β. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι η δημόσια συζήτηση σχετικά με τις αναφορές επηρεάζεται πολύ συχνά από εθνικά κομματικά συμφέροντα, γεγονός που εμποδίζει την ορθή ακρόαση πραγματικών αναφορών πολιτών στην επιτροπή και υπονομεύει τη διαφάνεια και την αμεροληψία που οφείλει να τηρεί η επιτροπή·

Or. en

Τροπολογία 37
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	2 γ. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι οι αναφορές που υποβλήθηκαν από πολίτες της ΕΕ σχετικά με εικαζόμενες παραβιάσεις του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου και των θεμελιωδών δικαιωμάτων στο πλαίσιο της

	σύγκρουσης στη Γάζα και στην Ουκρανία χαρακτηρίστηκαν μη παραδεκτές· υπογραμμίζει ότι το δικαίωμα αναφοράς στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο χρησιμεύει ως βασικό δημοκρατικό μέσο για να εκφράζουν οι πολίτες ανησυχίες σχετικά με την εξωτερική δράση της ΕΕ και τον σεβασμό του διεθνούς δικαίου· τονίζει ότι η απόρριψη τέτοιων αναφορών χωρίς περαιτέρω εξέταση ενέχει τον κίνδυνο υπονόμευσης της εμπιστοσύνης των πολιτών όσον αφορά την προσήλωση της Ένωσης στα ανθρώπινα δικαιώματα και στις αξίες που κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση·

Or. en

Τροπολογία 38
Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. υπενθυμίζει την ευρωπαϊκή διάσταση της Επιτροπής Αναφορών, στην οποία μπορούν να απευθύνονται πολίτες και των 27 κρατών μελών για θέματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των Συνθηκών της ΕΕ και του ενωσιακού δικαίου· πιστεύει ότι η Επιτροπή Αναφορών φέρει ιδιαίτερη ευθύνη να διατηρήσει αυτή την ευρωπαϊκή διάσταση και να καταδείξει στους πολίτες την προστιθέμενη αξία της ευρωπαϊκής ενότητας και ολοκλήρωσης·	***διαγράφεται***

Or. es

Τροπολογία 39
Virginie Joron, Pál Szekeres, Sebastian Kruis, Jean-Paul Garraud, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. υπενθυμίζει την ευρωπαϊκή διάσταση της Επιτροπής Αναφορών, στην οποία μπορούν να απευθύνονται πολίτες και των 27 κρατών μελών για θέματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των Συνθηκών της ΕΕ και του ενωσιακού δικαίου· ***πιστεύει*** ότι η Επιτροπή Αναφορών φέρει ιδιαίτερη ευθύνη να ***διατηρήσει*** αυτή την ευρωπαϊκή διάσταση και να καταδείξει στους πολίτες την προστιθέμενη αξία της ευρωπαϊκής ενότητας και ολοκλήρωσης·	3. υπενθυμίζει την ευρωπαϊκή διάσταση της Επιτροπής Αναφορών, στην οποία μπορούν να απευθύνονται πολίτες και των 27 κρατών μελών για θέματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των Συνθηκών της ΕΕ και του ενωσιακού δικαίου· ***θεωρεί*** ότι η Επιτροπή Αναφορών***, σεβόμενη την εθνική κυριαρχία και τις εθνικές ιδιαιτερότητες,*** φέρει ιδιαίτερη ευθύνη να ***υπερασπιστεί*** αυτή την ευρωπαϊκή διάσταση και να καταδείξει στους πολίτες την προστιθέμενη αξία της ευρωπαϊκής ενότητας και ολοκλήρωσης·

Or. fr

Τροπολογία 40
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	3 α. τονίζει ότι η Επιτροπή Αναφορών οφείλει να τηρεί τις αρχές της ισότητας και της απαγόρευσης των διακρίσεων· εκφράζει τη λύπη του για τον πολύ μικρό αριθμό αναφορών που έχουν υποβληθεί στην Επιτροπή Αναφορών σχετικά με διακρίσεις λόγω φύλου, φυλής, χρώματος, εθνοτικής καταγωγής ή κοινωνικής προέλευσης, γενετικών χαρακτηριστικών, θρησκείας ή πεποιθήσεων, πολιτικών ή άλλων φρονημάτων, ιδιότητας μέλους εθνικής μειονότητας, γέννησης, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού· τονίζει περαιτέρω ότι περίπου 50 εκατομμύρια γυναίκες ηλικίας 18-74 ετών στην ΕΕ έχουν υποστεί σωματική βία (συμπεριλαμβανομένων απειλών) ή σεξουαλική βία στην ενήλικη ζωή τους·

Or. en

Τροπολογία 41
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. επισημαίνει ότι οι αναφορές αποτελούν μια πρώτης τάξεως ευκαιρία για το Κοινοβούλιο και τα άλλα θεσμικά όργανα της ΕΕ να επικοινωνούν απευθείας με τους πολίτες της ΕΕ και να διατηρούν τακτικό διάλογο μαζί τους, ιδίως σε περιπτώσεις όπου οι πολίτες βιώνουν τις αρνητικές επιπτώσεις της εσφαλμένης εφαρμογής ή παραβίασης του ενωσιακού δικαίου· τονίζει την ανάγκη για ενισχυμένη συνεργασία μεταξύ των θεσμικών οργάνων της ΕΕ και των εθνικών, περιφερειακών και τοπικών αρχών όσον αφορά τις έρευνες σχετικά με την εφαρμογή και τη συμμόρφωση με το ενωσιακό δίκαιο· πιστεύει ότι η συνεργασία αυτή είναι ζωτικής σημασίας για την αντιμετώπιση και την επίλυση των προβλημάτων των πολιτών που σχετίζονται με την εφαρμογή του ενωσιακού δικαίου, και ότι συμβάλλει στην ενίσχυση της δημοκρατικής νομιμότητας και της λογοδοσίας της Ένωσης· ζητεί***, ως εκ τούτου, τη*** συμμετοχή εκπροσώπων των κρατών μελών στις συνεδριάσεις της Επιτροπής Αναφορών ***καθώς και την έγκαιρη και εμπεριστατωμένη ανταπόκριση στα αιτήματα παροχής διευκρινίσεων ή πληροφοριών που στέλνει η Επιτροπή Αναφορών στις εθνικές αρχές***·	4. επισημαίνει ότι οι αναφορές αποτελούν μια πρώτης τάξεως ευκαιρία για το Κοινοβούλιο και τα άλλα θεσμικά όργανα της ΕΕ να επικοινωνούν απευθείας με τους πολίτες της ΕΕ και να διατηρούν τακτικό διάλογο μαζί τους, ιδίως σε περιπτώσεις όπου οι πολίτες βιώνουν τις αρνητικές επιπτώσεις της εσφαλμένης εφαρμογής ή παραβίασης του ενωσιακού δικαίου· τονίζει την ανάγκη για ενισχυμένη συνεργασία μεταξύ των θεσμικών οργάνων της ΕΕ και των εθνικών, περιφερειακών και τοπικών αρχών όσον αφορά τις έρευνες σχετικά με την εφαρμογή και τη συμμόρφωση με το ενωσιακό δίκαιο· πιστεύει ότι η συνεργασία αυτή είναι ζωτικής σημασίας για την αντιμετώπιση και την επίλυση των προβλημάτων των πολιτών που σχετίζονται με την εφαρμογή του ενωσιακού δικαίου, και ότι συμβάλλει στην ενίσχυση της δημοκρατικής νομιμότητας και της λογοδοσίας της Ένωσης· ζητεί ***την υποχρεωτική και τακτική*** συμμετοχή εκπροσώπων των κρατών μελών στις συνεδριάσεις της Επιτροπής Αναφορών ***που αφορούν τη δικαιοδοσία τους, με συνέπειες για επανειλημμένες απουσίες, προκειμένου να διασφαλιστεί η κατάλληλη συνέχεια στις ανησυχίες των αναφερόντων***·

Or. en

Τροπολογία 42
Virginie Joron, Pál Szekeres, Sebastian Kruis, Jean-Paul Garraud

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. επισημαίνει ότι οι αναφορές αποτελούν μια πρώτης τάξεως ευκαιρία για το Κοινοβούλιο και τα άλλα θεσμικά όργανα της ΕΕ να επικοινωνούν απευθείας με τους πολίτες της ΕΕ και να διατηρούν τακτικό διάλογο μαζί τους, ιδίως σε περιπτώσεις όπου οι πολίτες βιώνουν τις αρνητικές επιπτώσεις της εσφαλμένης εφαρμογής ή παραβίασης του ενωσιακού δικαίου· τονίζει την ανάγκη για ενισχυμένη συνεργασία μεταξύ των θεσμικών οργάνων της ΕΕ και των εθνικών, περιφερειακών και τοπικών αρχών όσον αφορά τις έρευνες σχετικά με την εφαρμογή και τη συμμόρφωση με το ενωσιακό δίκαιο· πιστεύει ότι η συνεργασία αυτή είναι ζωτικής σημασίας για την αντιμετώπιση και την επίλυση των προβλημάτων των πολιτών που σχετίζονται με την εφαρμογή του ενωσιακού δικαίου, και ότι συμβάλλει στην ενίσχυση της δημοκρατικής νομιμότητας και της λογοδοσίας της Ένωσης· ζητεί, ως εκ τούτου, ***τη*** συμμετοχή εκπροσώπων των κρατών μελών στις συνεδριάσεις της Επιτροπής Αναφορών ***καθώς*** και την έγκαιρη και εμπεριστατωμένη ανταπόκριση στα αιτήματα παροχής διευκρινίσεων ή πληροφοριών που στέλνει η Επιτροπή Αναφορών στις εθνικές αρχές·	4. επισημαίνει ότι οι αναφορές αποτελούν μια πρώτης τάξεως ευκαιρία για το Κοινοβούλιο και τα άλλα θεσμικά όργανα της ΕΕ να επικοινωνούν απευθείας με τους πολίτες της ΕΕ και να διατηρούν τακτικό διάλογο μαζί τους, ιδίως σε περιπτώσεις όπου οι πολίτες βιώνουν τις αρνητικές επιπτώσεις της εσφαλμένης εφαρμογής ή παραβίασης του ενωσιακού δικαίου· τονίζει την ανάγκη για ενισχυμένη συνεργασία μεταξύ των θεσμικών οργάνων της ΕΕ και των εθνικών, περιφερειακών και τοπικών αρχών όσον αφορά τις έρευνες σχετικά με την εφαρμογή και τη συμμόρφωση με το ενωσιακό δίκαιο· πιστεύει ότι η συνεργασία αυτή είναι ζωτικής σημασίας για την αντιμετώπιση και την επίλυση των προβλημάτων των πολιτών που σχετίζονται με την εφαρμογή του ενωσιακού δικαίου, και ότι συμβάλλει στην ενίσχυση της δημοκρατικής νομιμότητας και της λογοδοσίας της Ένωσης· ζητεί, ως εκ τούτου, ***την εθελοντική και μη υποχρεωτική*** συμμετοχή εκπροσώπων των κρατών μελών στις συνεδριάσεις της Επιτροπής Αναφορών και την έγκαιρη και εμπεριστατωμένη ανταπόκριση στα αιτήματα παροχής διευκρινίσεων ή πληροφοριών που στέλνει η Επιτροπή Αναφορών στις εθνικές αρχές·

Or. fr

Τροπολογία 43
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	4α. επισημαίνει ότι οι αναφέροντες

έχουν το δικαίωμα να ενημερώνονται με διαφανή τρόπο σχετικά με τους ισχύοντες κανόνες και τις προϋποθέσεις για την επιστροφή των εξόδων για την αυτοπρόσωπη συμμετοχή σε συνεδριάσεις της Επιτροπής Αναφορών· υπενθυμίζει ότι η συμμετοχή των αναφερόντων στις συνεδριάσεις της Επιτροπής Αναφορών διέπεται από το άρθρο 9 της απόφασης του Προεδρείου της 24ης Ιουνίου 2024 για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τις δημόσιες ακροάσεις και η μόνη απαίτηση για τον αναφέροντα είναι να βρίσκεται ο τόπος προέλευσής τους εντός της Ένωσης· εφιστά την προσοχή στο γεγονός ότι ορισμένοι αναφέροντες κλήθηκαν να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με την οικονομική τους κατάσταση ως προϋπόθεση για την υποβολή των αναφορών τους στην Επιτροπή Αναφορών και την επιστροφή των εξόδων τους· επαναλαμβάνει ότι είναι σημαντικό να ικανοποιηθούν οι προσδοκίες των αναφερόντων όσον αφορά την ίση μεταχείρισή τους και την προστασία του δικαιώματός τους να υποβάλλουν τις αναφορές τους στην Επιτροπή Αναφορών και να λαμβάνουν επιστροφή εσόδων σύμφωνα με το άρθρο 9 ανωτέρω, ανεξάρτητα από την οικονομική τους κατάσταση, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες, συμπεριλαμβανομένης της μη δημοσιοποίησης ευαίσθητων προσωπικών δεδομένων χωρίς νομική βάση· τονίζει ότι η παροχή της εν λόγω βοήθειας αποσκοπεί στην άρση των υφιστάμενων εμποδίων, στη διασφάλιση της διαφάνειας, στην αύξηση της δικαιοσύνης και στη διασφάλιση της άσκησης του δικαιώματος αναφοράς·

Or. en

Τροπολογία 44
Marcin Sypniewski

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	4α. τονίζει την ανάγκη διαρθρωμένης συνεργασίας μεταξύ της Επιτροπής Αναφορών και των εθνικών κοινοβουλίων των κρατών μελών, ιδίως με τα κοινοβουλευτικά τους όργανα που είναι αρμόδια για τις αναφορές των πολιτών, προκειμένου να ανταποκρίνονται καλύτερα στις ανησυχίες των πολιτών και να διασφαλίζεται η συντονισμένη παρακολούθηση των ζητημάτων που εγείρονται σε αναφορές που εμπίπτουν σε συντρέχουσες αρμοδιότητες·

Or. en

Τροπολογία 45
Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	4α. υπενθυμίζει ότι η Επιτροπή Αναφορών έλαβε καταιγισμό αναφορών σχετικά με επιθέσεις κατά του κράτους δικαίου στην Ισπανία στις αρχές του 2024· αναγνωρίζει ότι οι Ισπανοί πολίτες διέκριναν στην Επιτροπή Αναφορών μια ευκαιρία να σταματήσουν τις επιθέσεις κατά της ισχύουσας νομοθεσίας που ασκεί η σοσιαλιστική κυβέρνηση και να σταματήσουν την παραβίαση των δικαιωμάτων· εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη σαφούς και άμεσης δράσης από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή ως απάντηση στην λαϊκή κατακραυγή κατά των παράνομων ενεργειών της ισπανικής κυβέρνησης·

Or. es

Τροπολογία 46
Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	4β. χαιρετίζει την κοινή συζήτηση έως και 8 αναφορών που πραγματοποιήθηκε τον Ιανουάριο του 2024 σχετικά με την επιδείνωση του κράτους δικαίου στην Ισπανία ως αποτέλεσμα της πρόθεσης της κυβέρνησης του Pedro Sánchez να εγκρίνει παράνομη αμνηστία κατά παράβαση τόσο του ισπανικού όσο και του ενωσιακού δικαίου, αποκλειστικά και μόνο για να διατηρήσει τη θέση του ως Πρωθυπουργού με αντάλλαγμα τις ψήφους των αυτονομιστικών μειονοτήτων κατά την ανάδειξή του·

Or. es

Τροπολογία 47
Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	4γ. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν θα λάβει υπόψη τον κίνδυνο που κατήγγειλαν οι αναφέροντες που συμμετείχαν στην κοινή συζήτηση που πραγματοποιήθηκε τον Ιανουάριο του 2024 σχετικά με τις επιθέσεις κατά του κράτους δικαίου στην Ισπανία από το σοσιαλιστικό κόμμα του Pedro Sánchez και δεν θα ενεργήσει αναλόγως για να αποτρέψει την παραβίαση των δικαιωμάτων των Ισπανών πολιτών·

Or. es

Τροπολογία 48
Marcin Sypniewski

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5α. εφιστά την προσοχή στην έλλειψη σαφούς και προσβάσιμου ένδικου μέσου για τους πολίτες της ΕΕ που επιθυμούν να προσβάλουν αποφάσεις των θεσμικών οργάνων της ΕΕ που τους αφορούν άμεσα· ζητεί τη θέσπιση ενός πιο αποτελεσματικού και φιλικού προς τον πολίτη μηχανισμού υποβολής καταγγελιών και έγερσης προσφυγών· τονίζει ότι οι δημοκρατικές αξίες και το κράτος δικαίου πρέπει να εφαρμόζονται εξίσου σε όλα τα κράτη μέλη και τους πολιτικούς παράγοντες, ανεξάρτητα από τον ιδεολογικό προσανατολισμό τους·

Or. en

Τροπολογία 49
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6α. εξαίρει την επιτροπή PETI για την εξέταση της αναφοράς αριθ. 1168/2023, που υπέβαλε ο Mihai Igna, εξ ονόματος της ένωσης «Μαζί για την ευημερία», με αίτημα την επιστροφή του εθνικού θησαυρού και των ιστορικών αρχείων της Ρουμανίας που επί του παρόντος βρίσκονται στην κατοχή της Ρωσίας· τονίζει τη βαθιά ιστορική σημασία αυτής της συζήτησης για όλα τα κράτη μέλη που έχουν επηρεαστεί διαχρονικά από λεηλασίες της Ρωσίας, ιδίως στο πλαίσιο του συνεχιζόμενου πολέμου στην

Ουκρανία, καθώς επισημαίνει τις ευρύτερες προκλήσεις που σχετίζονται με την πολιτιστική διατήρηση και τη διαφύλαξη της εθνικής κληρονομιάς σε περιόδους γεωπολιτικών συγκρούσεων· τονίζει ότι η ενασχόληση της επιτροπής PETI με το ζήτημα αυτό καταδεικνύει τη δέσμευσή της για την προάσπιση των δικαιωμάτων των πολιτών της ΕΕ και των κρατών μελών, καθώς και για την προστασία της ιστορικής κληρονομιάς της Ρουμανίας και την υποστήριξη των νόμιμων αξιώσεών της στη διεθνή σκηνή· υπενθυμίζει το επακόλουθο ψήφισμα που εγκρίθηκε στην Ολομέλεια σχετικά με την επιστροφή του εθνικού θησαυρού της Ρουμανίας που οικειοποιήθηκε παράνομα η Ρωσία[1α]·

Or. en

Τροπολογία 50
Ana Miranda Paz

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6α. καλεί την Επιτροπή να αναθεωρήσει κατά προτεραιότητα τη στρατηγική της προσέγγιση για την επιβολή του δικαίου της ΕΕ, επιτρέποντας έτσι στο Κοινοβούλιο να αξιοποιήσει πλήρως τις δυνατότητες του δικαιώματος αναφοράς που κατοχυρώνεται στις Συνθήκες της ΕΕ, καθώς και στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ· πιστεύει ότι η Επιτροπή πρέπει να διασφαλίσει τη διαφάνεια και την πρόσβαση στα έγγραφα που ανταλλάσσονται μεταξύ των υπηρεσιών της και των αρχών των κρατών μελών στο πλαίσιο των διαδικασιών επί παραβάσει και του EU Pilot, καθώς και να μειώσει δραστικά τον χρόνο που απαιτείται για την παραπομπή των υποθέσεων που αφορούν διαδικασίες

επί παραβάσει ενώπιον του Δικαστηρίου της ΕΕ· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να αποσαφηνίσει, από νομική άποψη, τα κριτήρια τα οποία στηρίζουν τη στρατηγική της προσέγγιση για την επιβολή του ενωσιακού δικαίου και τα οποία χρησιμοποιούνται για την ανάληψη επίσημης δράσης κατά των κρατών μελών σε περίπτωση παραβιάσεων του ενωσιακού δικαίου·

Or. en

Τροπολογία 51
Marcin Sypniewski

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6α. υπενθυμίζει ότι είναι σημαντικό να διασφαλιστούν τα υψηλότερα δυνατά πρότυπα διαφάνειας στις δράσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ιδίως υπό το πρίσμα των πρόσφατων ανησυχιών που εξέφρασε η Ευρωπαία Διαμεσολαβήτρια σχετικά με την έλλειψη πρόσβασης στην επικοινωνία μεταξύ της Προέδρου της Επιτροπής και εξωτερικών παραγόντων, συμπεριλαμβανομένων γραπτών μηνυμάτων με φαρμακευτικές εταιρείες· καλεί την Επιτροπή να βελτιώσει την πρόσβαση στη θεσμική αλληλογραφία και να ενισχύσει τη δημοκρατική εποπτεία σε τέτοιες περιπτώσεις·

Or. en

Τροπολογία 52
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	6α. ζητεί ανεξάρτητη, περιοδική αξιολόγηση της ποιότητας και της σαφήνειας των απαντήσεων της Επιτροπής στις αναφορές, με ιδιαίτερη έμφαση στην αναγνωσιμότητα, τη συνάφεια και την ευαισθησία ως προς τα ζητήματα των αναφερόντων, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι πολίτες λαμβάνουν ουσιαστική ανταπόκριση, με τον δέοντα σεβασμό·

Or. en

Τροπολογία 53
Virginie Joron, Pál Szekeres, Sebastian Kruis, Jean-Paul Garraud

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. θεωρεί ότι ***απαιτείται*** μια πιο ενεργός συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής Αναφορών για την περάτωση των αναφορών που απαιτούν άμεσες απαντήσεις και αντιδράσεις από τις εθνικές αρχές·	7. θεωρεί ότι μια πιο ενεργός συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής Αναφορών ***θα μπορούσε να φανεί χρήσιμη*** για την περάτωση των αναφορών που απαιτούν άμεσες απαντήσεις και αντιδράσεις από τις εθνικές αρχές·

Or. fr

Τροπολογία 54
Μαρία Ζαχαρία

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	7 α. εκφράζει λύπη που Κράτη Μέλη και εθνικές αρχές, σε πολλές περιπτώσεις, δεν ανταποκρίνονται στις επιστολές της Επιτροπής Αναφορών για εξηγήσεις ή πληροφορίες σχετικά με αναφορές· καλεί

την Επιτροπή Αναφορών να δημοσιεύει ανά τακτα χρονικά διαστήματα, για παράδειγμα μια φορά το χρόνο, σε πόσες επιστολές τα Κράτη Μέλη δεν έχουν ανταποκριθεί και ποια θέματα αφορούσαν οι σχετικές αναφορές

Or. el

Τροπολογία 55
Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	7α. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη προόδου όσον αφορά τον έλεγχο της μετανάστευσης στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ, γεγονός που σημαίνει ότι οι πολίτες που ζουν σε αυτές τις περιοχές πλήττονται άμεσα από τις συνέπειες της μαζικής και ανεξέλεγκτης παράνομης μετανάστευσης, όπως κατήγγειλαν στην Επιτροπή Αναφορών κάτοικοι των Καναρίων Νήσων τον Απρίλιο του 2024·

Or. es

Τροπολογία 56
Michał Kobosko

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	8α. τονίζει την ανάγκη εκσυγχρονισμού των ψηφιακών εργαλείων της επιτροπής PETI, συμπεριλαμβανομένης μιας φιλικής προς τον χρήστη και πολυγλωσσικής πύλης αναφορών που θα επιτρέπει στους αναφέροντες να παρακολουθούν την κατάσταση του φακέλου τους σε

	πραγματικό χρόνο και να έχουν πρόσβαση σε σχετικές επικαιροποιήσεις·

Or. en

Τροπολογία 57
Michał Kobosko

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	8β. ενθαρρύνει τη Γραμματεία και τις αρμόδιες υπηρεσίες να διερευνήσουν την υπεύθυνη χρήση της τεχνητής νοημοσύνης για τη βελτίωση της κατηγοριοποίησης, της μετάφρασης και της ιεράρχησης των αναφορών, διασφαλίζοντας παράλληλα την πλήρη συμμόρφωση με τα πρότυπα προστασίας των δεδομένων και διαφάνειας·

Or. en

Τροπολογία 58
Virginie Joron, Pál Szekeres, Sebastian Kruis, Jean-Paul Garraud, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. υπενθυμίζει τη δέσμευση της Επιτροπής να δημιουργήσει ένα διοργανικό εργαλείο ΤΠ με σκοπό την ανταλλαγή πληροφοριών και εγγράφων μεταξύ της Επιτροπής και του Κοινοβουλίου σχετικά με όλες τις επακόλουθες ενέργειες που αναλαμβάνονται σε σχέση με αναφορές, όπως διαδικασίες επί παραβάσει, νομοθετικές προτάσεις ή απαντήσεις από τις εθνικές αρχές, ενισχύοντας έτσι τη διαφάνεια και την αποτελεσματικότητα της επεξεργασίας των αναφορών, γεγονός που,	9. υπενθυμίζει τη δέσμευση της Επιτροπής να δημιουργήσει ένα διοργανικό εργαλείο ΤΠ με σκοπό την ανταλλαγή πληροφοριών και εγγράφων μεταξύ της Επιτροπής και του Κοινοβουλίου σχετικά με όλες τις επακόλουθες ενέργειες που αναλαμβάνονται σε σχέση με αναφορές, όπως διαδικασίες επί παραβάσει, νομοθετικές προτάσεις ή απαντήσεις από τις εθνικές αρχές, ενισχύοντας έτσι τη διαφάνεια και την αποτελεσματικότητα της επεξεργασίας

σε ένα ευρύτερο πλαίσιο, συμβάλλει στην αύξηση της εμπιστοσύνης των πολιτών στα θεσμικά όργανα της ΕΕ και στο ευρωπαϊκό εγχείρημα·

των αναφορών, γεγονός που, σε ένα ευρύτερο πλαίσιο, συμβάλλει στην αύξηση της εμπιστοσύνης των πολιτών στα θεσμικά όργανα της ΕΕ και στο ευρωπαϊκό εγχείρημα***, ιδίως σε μια περίοδο κατά την οποία ορισμένοι από εκείνους που ισχυρίζονται ότι το υπερασπίζονται απαιτούν ολοένα και περισσότερη λογοκρισία, ακόμη και την ακύρωση δημοκρατικών εκλογών όταν τα αποτελέσματα δεν τους ικανοποιούν·***

Or. fr

Τροπολογία 59
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. υπενθυμίζει τη δέσμευση της Επιτροπής να δημιουργήσει ένα διοργανικό εργαλείο ΤΠ με σκοπό την ανταλλαγή πληροφοριών και εγγράφων μεταξύ της Επιτροπής και του Κοινοβουλίου σχετικά με όλες τις επακόλουθες ενέργειες που αναλαμβάνονται σε σχέση με αναφορές, όπως διαδικασίες επί παραβάσει, νομοθετικές προτάσεις ή απαντήσεις από τις εθνικές αρχές, ενισχύοντας έτσι τη διαφάνεια και την αποτελεσματικότητα της επεξεργασίας των αναφορών, ***γεγονός που***, ***σε ένα ευρύτερο πλαίσιο, συμβάλλει στην αύξηση της εμπιστοσύνης*** των πολιτών στα θεσμικά όργανα της ΕΕ και στο ευρωπαϊκό εγχείρημα·	9. υπενθυμίζει τη δέσμευση της Επιτροπής να δημιουργήσει ένα διοργανικό εργαλείο ΤΠ με σκοπό την ανταλλαγή πληροφοριών και εγγράφων μεταξύ της Επιτροπής και του Κοινοβουλίου σχετικά με όλες τις επακόλουθες ενέργειες που αναλαμβάνονται σε σχέση με αναφορές, όπως διαδικασίες επί παραβάσει, νομοθετικές προτάσεις ή απαντήσεις από τις εθνικές αρχές, ενισχύοντας έτσι τη διαφάνεια και την αποτελεσματικότητα της επεξεργασίας των αναφορών, ***και ζητεί επιτακτικά την ταχεία ανάπτυξή του και την προσβασιμότητα του κοινού***, ***συμπεριλαμβανομένων των επικαιροποιήσεων σε πραγματικό χρόνο και της πολυγλωσσικής λειτουργικότητας, ενισχύοντας έτσι τη διαφάνεια, την αποτελεσματικότητα και την εμπιστοσύνη*** των πολιτών στα θεσμικά όργανα της ΕΕ και στο ευρωπαϊκό εγχείρημα·

Or. en

Τροπολογία 60
Nils Ušakovs

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	11α. υπενθυμίζει τη συμμετοχή της Επιτροπής Αναφορών σε διάφορα ενδοκοινοβουλευτικά δίκτυα, όπως στον προϋπολογισμό ή στην ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου, και πιστεύει ότι αυτή η μοναδική εγγύτητα που έχει η επιτροπή με τους πολίτες μέσω της διαδικασίας υποβολής αναφοράς ως εργαλείο συμμετοχικής δημοκρατίας παρέχει σημαντική προστιθέμενη αξία στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων και νομοθέτησης του Κοινοβουλίου·

Or. en

Τροπολογία 61
Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. σημειώνει ότι το περιβάλλον παρέμεινε ο βασικός τομέας σοβαρής ανησυχίας για τους αναφέροντες το 2024, με πάνω από το 20% των αναφορών να εγείρουν περιβαλλοντικά ζητήματα· τονίζει ότι είναι σημαντικό να ικανοποιηθούν οι προσδοκίες των πολιτών της ΕΕ σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και παροτρύνει την Επιτροπή, από κοινού με τα κράτη μέλη, να διασφαλίσουν την ορθή εφαρμογή της νομοθεσίας της ΕΕ στον τομέα του περιβάλλοντος·	***διαγράφεται***

Or. es

Τροπολογία 62
Pál Szekeres, Sebastian Kruis, Jean-Paul Garraud

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. σημειώνει ότι το περιβάλλον παρέμεινε ο βασικός τομέας σοβαρής ανησυχίας για τους αναφέροντες το 2024, με πάνω από το 20% των αναφορών να εγείρουν περιβαλλοντικά ζητήματα· τονίζει ότι είναι σημαντικό να ικανοποιηθούν οι προσδοκίες των πολιτών της ΕΕ σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και παροτρύνει την Επιτροπή, από κοινού με τα κράτη μέλη, να διασφαλίσουν την ορθή εφαρμογή της νομοθεσίας της ΕΕ στον τομέα του περιβάλλοντος·	12. σημειώνει ότι το περιβάλλον παρέμεινε ο βασικός τομέας σοβαρής ανησυχίας για τους αναφέροντες το 2024, με πάνω από το 20% των αναφορών να εγείρουν περιβαλλοντικά ζητήματα· τονίζει ότι είναι σημαντικό να ικανοποιηθούν οι προσδοκίες των πολιτών της ΕΕ σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και παροτρύνει την Επιτροπή, από κοινού με τα κράτη μέλη, να διασφαλίσουν την ορθή εφαρμογή της νομοθεσίας της ΕΕ στον τομέα του περιβάλλοντος· ***εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για το γεγονός ότι, παρά τη μεγάλη συνάφεια των ανησυχιών σχετικά με τον πόλεμο στην Ουκρανία, οι αναφορές αριθ. 1464/2024 και 1466/2024 δεν συμπεριλήφθηκαν στην ημερήσια διάταξη της επιτροπής PETI·***

Or. en

Τροπολογία 63
Ana Miranda Paz

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12α. αποδοκιμάζει έντονα το γεγονός ότι η Επιτροπή ανέφερε μια έκθεση της ειδικής ομάδας της πρωτοβουλίας για τα μεγάλα σαρκοφάγα στην Ευρώπη (LCIE) για να δικαιολογήσει την υποβάθμιση της προστασίας των λύκων στην ΕΕ, αν και προηγουμένως είχε χρησιμοποιήσει την ίδια έκθεση ως βάση για να αντιταχθεί σε πρόταση που αποσκοπεί στο ίδιο πεδίο

εφαρμογής και παρά το γεγονός ότι δεν είχαν καταγραφεί σημαντικές αλλαγές στους πληθυσμούς λύκων· εκφράζει τη βαθιά ανησυχία του για το γεγονός ότι η υποβάθμιση του καθεστώτος προστασίας των λύκων στην ΕΕ θα οδηγήσει σε υπονόμευση της κατάστασης διατήρησης των πληθυσμών λύκων σε αντίθεση με τους υφιστάμενους στόχους διατήρησης, όπως έχουν ήδη επισημανθεί από τους αναφέροντες·

Or. en

Τροπολογία 64
Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12α. υπενθυμίζει ότι η Επιτροπή Αναφορών, κατά τη συνεδρίασή της τον Νοέμβριο του 2024, ζήτησε την παρέμβαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής προκειμένου να αποτραπεί η καταστροφή της χλωρίδας, της πανίδας και του οικοσυστήματος του φυσικού πάρκου Cabañeros, μιας περιοχής που προστατεύεται από την οδηγία για τους οικοτόπους· καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει την επιτόπου κατάσταση του πάρκου και να μεσολαβήσει ώστε οι αρμόδιες εθνικές αρχές να επιτρέψουν στους ιδιοκτήτες να ελέγχουν τους πληθυσμούς οπληφόρων που καταστρέφουν το οικοσύστημα του πάρκου χωρίς να υπονομεύονται τα δικαιώματά τους·

Or. es

Τροπολογία 65
Nils Ušakovs

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12α. επισημαίνει την επιτυχή δημόσια ακρόαση σχετικά με τις ευθύνες των εταιρειών ορυκτών καυσίμων στην κρίση του κόστους ζωής, με βάση τις πολυάριθμες αναφορές που ελήφθησαν σχετικά με το θέμα αυτό· υπογραμμίζει ότι η αθέμιτη επιρροή των εν λόγω εταιρειών στη διαδικασία λήψης αποφάσεων και στη νομοθετική διαδικασία της ΕΕ ενδέχεται να αποτελέσει πηγή ανησυχίας, και ζητεί από την Επιτροπή πλήρη διαφάνεια κατά τις επαφές με διάφορους εκπροσώπους συμφερόντων, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος πιθανής σύγκρουσης συμφερόντων και να διατηρηθεί ο υψηλότερος βαθμός θεσμικής ακεραιότητας και εμπιστοσύνης του κοινού·

Or. en

Τροπολογία 66
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12α. σημειώνει τον αυξανόμενο αριθμό αναφορών σχετικά με την προστασία των δικαιωμάτων του παιδιού, συμπεριλαμβανομένης της ασφάλειας στο διαδίκτυο, της πρόσβασης στην εκπαίδευση, της προστασίας από την κακοποίηση και της ιδιωτικότητας σε ψηφιακά περιβάλλοντα· ζητεί ενισχυμένη συνεργασία μεταξύ των θεσμικών οργάνων της ΕΕ, των κρατών μελών και της κοινωνίας των πολιτών για την επείγουσα αντιμετώπιση των κενών στην προστασία του παιδιού που εντοπίζονται

μέσω αναφορών· τονίζει την ανάγκη να ενσωματωθούν τα πορίσματα των αναφορών στις στρατηγικές της ΕΕ για τα δικαιώματα του παιδιού και να διερευνηθούν νέες νομοθετικές πρωτοβουλίες όπου χρειάζεται·

Or. en

Τροπολογία 67
Marcin Sypniewski

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12α. σημειώνει με ανησυχία τον σταθερά υψηλό αριθμό αναφορών που σχετίζονται με την εσωτερική αγορά και την προστασία των καταναλωτών· θεωρεί ότι η αυξανόμενη κανονιστική επιβάρυνση σε επίπεδο ΕΕ έχει αρνητικές επιπτώσεις στη λειτουργία της αγοράς και στα δικαιώματα των καταναλωτών· καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει ότι η μελλοντική νομοθεσία θα περιλαμβάνει ενδελεχείς εκτιμήσεις επιπτώσεων όσον αφορά την καθημερινή εμπειρία των πολιτών·

Or. en

Τροπολογία 68
Μαρία Ζαχαρία

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12 α. τονίζει ότι μεγάλος αριθμός αναφορών αφορά ζητήματα παραβίασης του Κράτους Δικαίου από Κράτη Μέλη; σημειώνει την ανάγκη να προστατευτούν τα θεμελιώδη δικαιώματα των πολιτών

και αναγνωρίζει ότι η Επιτροπή Αναφορών έχει σημαντικό ρόλο να παίξει στην κατεύθυνση αυτή

Or. el

Τροπολογία 69
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12α. υπογραμμίζει ότι ένα άλλο βασικό ζήτημα που έθιξαν οι πολίτες είναι η αδυναμία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να σεβαστεί το δικαίωμά τους για πρόσβαση σε έγγραφα·

Or. en

Τροπολογία 70
Ana Miranda Paz

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12β. υπογραμμίζει το εποικοδομητικό έργο της Επιτροπής Αναφορών για τη βελτίωση της καλής διαβίωσης των ζώων, μετά την αξιολόγηση και τη συνέχεια που δόθηκε σε μια αναφορά, υπογεγραμμένη από 309 911 πολίτες που ζητούσαν τη καθιέρωση ενός επιτρόπου της ΕΕ για την καλή διαβίωση των ζώων· θεωρεί θετική την απόφαση της προέδρου της Επιτροπής Von der leyen να αναθέσει σε επίτροπο αρμοδιότητες για την καλή μεταχείριση των ζώων, με βάση την προσέγγιση «Μία υγεία», η οποία αναγνωρίζει τη σύνδεση μεταξύ ανθρώπων, ζώων, φυτών και του κοινού τους περιβάλλοντος· πιστεύει ότι η

Επιτροπή θα πρέπει να τηρήσει τη δέσμευσή της για την επίτευξη των στόχων της ευθυγράμμισης της νομοθεσίας για την καλή διαβίωση των ζώων με τα πλέον πρόσφατα επιστημονικά στοιχεία, της διεύρυνσης του πεδίου εφαρμογής της, της διευκόλυνσης της επιβολής της και, τελικά, της διασφάλισης υψηλότερου επιπέδου καλής διαβίωσης των ζώων·

Or. en

Τροπολογία 71
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12β. επισημαίνει τον αυξανόμενο αριθμό αναφορών για την αντιμετώπιση της στεγαστικής κρίσης σε όλα τα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων των ανησυχιών σχετικά με τα μη οικονομικά προσιτά ενοίκια, τον αποκλεισμό από τη στέγαση, την αστεγία και την έλλειψη επαρκούς κοινωνικής στέγασης· καλεί την επιτροπή να αναλύει συστηματικά αυτές τις αναφορές για να εντοπίζει διαρθρωτικές τάσεις και να παραπέμπει τα πορίσματα στα αρμόδια θεσμικά όργανα της ΕΕ και στις εθνικές κυβερνήσεις· παροτρύνει την Επιτροπή να εξετάσει ένα ολοκληρωμένο ευρωπαϊκό πλαίσιο για την οικονομική προσιτότητα της στέγασης και την πρόσβαση σε αξιοπρεπείς συνθήκες διαβίωσης ως θεμελιώδες κοινωνικό δικαίωμα·

Or. en

Τροπολογία 72
Nils Ušakovs

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12β. τονίζει την επείγουσα ανάγκη καταπολέμησης των διακρίσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, συμπεριλαμβανομένων πρωτοβουλιών για τη διασφάλιση ίσων δικαιωμάτων για τα ομόφυλα ζευγάρια και τις οικογένειες «ουράνιου τόξου»· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα μέτρα κατά όλων των μορφών διακρίσεων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που βασίζονται στο φύλο, την εθνοτική καταγωγή, την αναπηρία και τη θρησκεία· επιπλέον, ζητεί να δοθεί λεπτομερής συνέχεια στις αναφορές που κάνουν λόγο για διακρίσεις και βελτίωση της επιβολής της νομοθεσίας κατά των διακρίσεων σε ολόκληρη την ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 73
Μαρία Ζαχαρία

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12 β. σημειώνει την σημαντική αύξηση του αριθμού των αναφορών από Έλληνες υπηκόους το 2024 ανάμεσα σε άλλα για την κατάσταση του κράτους δικαίου στη χώρα, το έγκλημα της σύγκρουσης τρένων στα Τέμπη και τις παραβιάσεις του απορρήτου των επικοινωνιών

Or. el

Τροπολογία 74
Ana Miranda Paz

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12γ. εκφράζει τη βαθιά λύπη του για τα δύο μέτρα και σταθμά που χρησιμοποιήθηκαν στη συνέχεια που δόθηκε στις αναφορές, οι οποίες αυξήθηκαν εκθετικά το 2024· επικρίνει το γεγονός ότι οι αναφορές περατώθηκαν ή δεν συζητήθηκαν στην Επιτροπή Αναφορών, αν και συντάχθηκαν με αξιόπιστα, προβεβλημένα νομικά και αναλυτικά επιχειρήματα, τα οποία συμπληρώνονται από έγγραφα που επεξηγούν σαφώς δεδομένα και γεγονότα σχετικά με τις καταγγελλόμενες πολλαπλές παραβιάσεις του ενωσιακού δικαίου που υφίστανται χιλιάδες πολίτες, όπως και για την αναφορά σχετικά με τις περιβαλλοντικές συνέπειες της κατασκευής στη Γαλικία μιας μονάδας επεξεργασίας κυτταρίνης, η οποία θα ήταν ιδιαίτερα επιζήμια για τη δημόσια υγεία, το περιβάλλον και την οικονομία της οικείας περιοχής της Γαλικίας, ενώ ταυτόχρονα ορισμένες άλλες αναφορές, οι οποίες σαφώς δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του ενωσιακού δικαίου, δεν θεωρήθηκαν μόνο παραδεκτές, αλλά και συζητήθηκαν επί της ουσίας·

Or. en

Τροπολογία 75
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12γ. εφιστά την προσοχή στις αναφορές που επισημαίνουν παραβιάσεις των δικαιωμάτων των επιβατών, ιδίως στο πλαίσιο καθυστερήσεων πτήσεων,

ακυρώσεων και μη συμμόρφωσης με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 261/2004· ζητεί αυστηρότερους μηχανισμούς επιβολής και καλύτερο συντονισμό μεταξύ των εθνικών αρχών, των μεταφορικών εταιρειών και της Επιτροπής· παροτρύνει την Επιτροπή να προτείνει νομοθετικές επικαιροποιήσεις για την ενίσχυση των δικαιωμάτων αποζημίωσης και ενημέρωσης για όλους τους επιβάτες, συμπεριλαμβανομένων των επιβατών με μειωμένη κινητικότητα·

Or. en

Τροπολογία 76
Nils Ušakovs

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12γ. υπενθυμίζει ότι το 2024 η Επιτροπή Αναφορών συζήτησε αρκετές αναφορές σχετικά με την ακύρωση των αδειών μόνιμης διαμονής Ρώσων πολιτών στη Λετονία, κατάσταση που επηρεάζει αρνητικά χιλιάδες ηλικιωμένους κατοίκους· σημειώνει, στο πλαίσιο αυτό, τη δέσμευση της Επιτροπής να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς το θέμα αυτό, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα υπάρξει παραβίαση του ενωσιακού δικαίου, και αναμένει επικαιροποιημένες πληροφορίες σχετικά με τις τελευταίες εξελίξεις·

Or. en

Τροπολογία 77
Ana Miranda Paz

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12δ. εκτιμά το έργο που επιτέλεσε η Επιτροπή Αναφορών παροτρύνοντας την Επιτροπή να αναλάβει δράση υπό το πρίσμα της νομολογίας του Δικαστηρίου της ΕΕ, η οποία επιβεβαίωσε ότι οι τρέχουσες χονδροειδείς δοκιμές σε φυτοφάρμακα, όπως ορίζονται στις σχετικές διατάξεις της ενωσιακής νομοθεσίας, δεν επαρκούν για την αξιολόγηση και τη διασφάλιση της απουσίας μακροπρόθεσμων τοξικών επιπτώσεων τόσο για την ανθρώπινη υγεία όσο και για το περιβάλλον, συμπεριλαμβανομένου του μείγματος των δραστικών ουσιών των φυτοφαρμάκων που δηλώνονται ως βοηθητικά, δεδομένου ότι το μείγμα αυτό είναι γενικά πιο τοξικό από οποιαδήποτε δραστική ουσία μόνη της· υπογραμμίζει ότι η EFSA (Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων) αναγνώρισε ότι δεν διαθέτει εξαντλητικές μεθόδους για την αξιολόγηση των επιπτώσεων που προκύπτουν από την αλληλεπίδραση μεταξύ των διαφόρων ενώσεων φυτοφαρμάκων, κάτι που ζητούν οι αναφέροντες μέσω της υποβολής αίτησης στο Κοινοβούλιο·

Or. en

Τροπολογία 78
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12δ. υπενθυμίζει τις αναφορές που υποβλήθηκαν σχετικά με το τραγικό σιδηροδρομικό ατύχημα στα Τέμπη της Ελλάδας, οι οποίες εγείρουν σοβαρές ανησυχίες σχετικά με την ασφάλεια των σιδηροδρόμων, τη διαχείριση των υποδομών, τη λογοδοσία στις μεταφορές

για τους δημόσιους υπαλλήλους και τα μέλη της κυβέρνησης, το κράτος δικαίου, την κατάχρηση κονδυλίων της ΕΕ· καλεί την Επιτροπή και τις εθνικές αρχές να αξιολογήσουν τις συστημικές ελλείψεις στην εποπτεία των σιδηροδρόμων και την ορθή κατανομή των πόρων της ΕΕ, να διασφαλίσουν πλήρη διαφάνεια στις έρευνες και να ενισχύσουν τα πρότυπα ασφάλειας σε επίπεδο ΕΕ· ζητεί να συμπεριληφθούν οι παρατηρήσεις του αναφέροντος στις συζητήσεις πολιτικής σχετικά με τις διασυνοριακές σιδηροδρομικές υποδομές, την προστασία των πληροφοριοδοτών δημοσίου συμφέροντος και τη λογοδοσία στη διακυβέρνηση των μεταφορών·

Or. en

Τροπολογία 79
Ana Miranda Paz

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 ε (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12ε. πιστεύει ότι απαιτείται ταχύτερη και αποτελεσματικότερη δράση σε επίπεδο ΕΕ για τη διασφάλιση της προστασίας των δικαιωμάτων των εργαζομένων στην Ελλάδα, ιδίως με την αξιολόγηση των πραγματικών συνθηκών εργασίας που βιώνουν οι εργαζόμενοι, προκειμένου να τερματιστούν οι καταχρηστικές ρήτρες στις συμβάσεις εργασίας, καθώς και να καταπολεμηθούν όλες οι καταχρήσεις και τα κενά· υπογραμμίζει ότι το ζήτημα αυτό έχει εξεταστεί εκτενώς από την Επιτροπή Αναφορών στο πλαίσιο της συζήτησης και της συνέχειας που δόθηκε σε μια σημαντική αναφορά που καταγγέλλει την παραβίαση στην Ελλάδα της οδηγίας για τον χρόνο εργασίας (2003/88/ΕΚ), καθώς και της οδηγίας (ΕΕ) 2019/1152 για διαφανείς και προβλέψιμους όρους

εργασίας·

Or. en

Τροπολογία 80
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 ε (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12ε. επισημαίνει τις αναφορές που υποβάλλονται από αιτούντες άσυλο και μετανάστες ή εξ ονόματός τους, οι οποίες υποδεικνύουν παραβιάσεις των θεμελιωδών δικαιωμάτων, έλλειψη πρόσβασης σε βασικές υπηρεσίες και συστημικές καθυστερήσεις στις διαδικασίες ασύλου· τονίζει τη σημασία της τήρησης των αξιών της ΕΕ και των διεθνών νομικών υποχρεώσεων όσον αφορά τη μεταχείριση των μεταναστών και των αιτούντων άσυλο· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν διαφανή, ανθρώπινα και βασιζόμενα στα δικαιώματα συστήματα ασύλου, και ζητεί τη συστηματική παρακολούθηση των καταγγελιών που εγείρονται στις αναφορές, προκειμένου να καλυφθούν τα νομικά κενά και να βελτιωθούν οι συνθήκες στα κέντρα υποδοχής σε ολόκληρη την Ένωση·

Or. en

Τροπολογία 81
Ana Miranda Paz

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 στ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12στ. επικρίνει έντονα την Επιτροπή για την καθυστερημένη διεκπεραίωση της

	διαδικασίας επί παραβάσει κατά της Ιταλίας σχετικά με τις σοβαρές παραβιάσεις του ενωσιακού δικαίου, ιδίως την παραβίαση της οδηγίας για τις βιομηχανικές εκπομπές, που προκύπτουν από τη διαχείριση της χαλυβουργικής μονάδας ILVA στον Τάραντα· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Επιτροπή κίνησε το 2013 την εν λόγω διαδικασία επί παραβάσει [INFR(2013)2177] και παρόλο που η περιοχή κατέγραψε σταθερά υψηλά επίπεδα καρδιαγγειακών, αναπνευστικών και καρκινογόνων νόσων, μεταξύ άλλων σε παιδιά, με θανατηφόρες επιπτώσεις σε πολλές περιπτώσεις, καθώς και πολύ υψηλό επίπεδο ατμοσφαιρικών ρύπων, η Επιτροπή δεν έχει παραπέμψει ακόμη την υπόθεση αυτή ενώπιον του Δικαστηρίου της ΕΕ, εδώ και περισσότερο από μία δεκαετία, όπως επανειλημμένα καταγγέλλουν οι αναφέροντες·
	Or. en

Τροπολογία 82
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 στ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12στ. σημειώνει τον σημαντικό αριθμό αναφορών που καταγγέλλουν παραβιάσεις της περιβαλλοντικής νομοθεσίας της ΕΕ σε αρκετά κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων ανησυχιών σχετικά με την παράνομη αποψίλωση των δασών, τη ρύπανση προστατευόμενων περιοχών και τη μη συμμόρφωση με οδηγίες όπως η οδηγία για τους οικοτόπους, η οδηγία-πλαίσιο για τα ύδατα και η οδηγία για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα (οδηγία 2008/50/ΕΚ) σχετικά με την ατμοσφαιρική ρύπανση· καλεί την Επιτροπή να επιταχύνει τις διαδικασίες

επί παραβάσει όπου είναι αναγκαίο και να ενισχύσει τους μηχανισμούς παρακολούθησης· παροτρύνει τα κράτη μέλη να παρέχουν έγκαιρες και διαφανείς απαντήσεις στις περιβαλλοντικές καταγγελίες και να διασφαλίζουν τον πλήρη σεβασμό των περιβαλλοντικών προτύπων της ΕΕ επί τόπου·

Or. en

Τροπολογία 83
Ana Miranda Paz

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 ζ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12ζ. επισημαίνει τις εξέχουσες δραστηριότητες που ανέλαβε η Επιτροπή Αναφορών το 2024 όσον αφορά την εξέταση των αναφορών που υπέβαλε ο συνασπισμός για την ελεύθερη πολιτική, ζητώντας να λογοδοτήσει η βιομηχανία ορυκτών καυσίμων για τον ρόλο της στην ενεργειακή κρίση και την κρίση του κόστους ζωής, καθώς και για να τερματιστεί η επιρροή των ορυκτών καυσίμων στη διαδικασία λήψης αποφάσεων της ΕΕ, υπό το πρίσμα των πολυάριθμων αδιαμφισβήτητων στοιχείων που ανακαλύφθηκαν, τα οποία καταδεικνύουν ότι επί σειρά ετών η βιομηχανία ορυκτών καυσίμων είχε πλήρη επίγνωση των κινδύνων για το κλίμα που εγκυμονούν τα προϊόντα της και, αντί να στηρίξει τη μετάβαση σε ένα μέλλον βασισμένο σε ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, επέλεξε να διαδώσει την άρνηση της κλιματικής αλλαγής και την παραπληροφόρηση· υπογραμμίζει ότι ο ειδικός εισηγητής του ΟΗΕ για την προώθηση και την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο πλαίσιο της κλιματικής αλλαγής, σε νέα έκθεση του Μαΐου 2025 προς τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών,

ζήτησε την επιβολή ποινικών κυρώσεων σε όσους διασπείρουν παραπληροφόρηση σχετικά με την κλιματική κρίση, και την πλήρη απαγόρευση των λόμπι και της διαφήμισης από τη βιομηχανία ορυκτών καυσίμων, προκειμένου να τεθεί σε κίνηση η επαρκής διασφάλιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του πλανήτη από τις καταστροφικές συνέπειες της κλιματικής αλλαγής·

Or. en

Τροπολογία 84
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 ζ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12ζ. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 17 ΣΕΕ, η Επιτροπή είναι επιφορτισμένη με τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής του δικαίου της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του γενικού κανονισμού για την προστασία δεδομένων (ΓΚΠΔ)· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι πολλές αναφορές εγείρουν ανησυχίες σχετικά με την άνιση ή ανεπαρκή επιβολή του ΓΚΠΔ μεταξύ των κρατών μελών· καλεί την Επιτροπή να δίνει συστηματικά συνέχεια στις αναφορές αυτές και να παρέχει νομική σαφήνεια και πλήρη διαφάνεια σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο αξιολογεί και αντιμετωπίζει τις επαναλαμβανόμενες παραβιάσεις των δικαιωμάτων προστασίας των δεδομένων· ζητεί στενότερη συνεργασία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Προστασίας Δεδομένων και της Επιτροπής Αναφορών για την αντιμετώπιση των ανησυχιών των πολιτών·

Or. en

Τροπολογία 85
Ana Miranda Paz

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 η (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12η. επικρίνει έντονα τον τρόπο με τον οποίο η Επιτροπή Αναφορών χειρίστηκε μια αναφορά που υποβλήθηκε εξ ονόματος της Plataforma Ulloa Viva, η οποία καταγγέλλει τις σοβαρά επιζήμιες περιβαλλοντικές επιπτώσεις που σχετίζονται με ένα έργο κατασκευής μονάδας επεξεργασίας κυτταρίνης στη Γαλικία· αποδοκιμάζει έντονα την παραβίαση των διαδικαστικών κανόνων, η οποία οδήγησε στην περάτωση της παρούσας αναφοράς, μολονότι οι αναφέροντες, υποστηριζόμενοι από διάφορες ενώσεις και τοπικές αρχές, υπέβαλαν πολύ λεπτομερείς νομικές και επιστημονικές αναλύσεις που αποδεικνύουν ότι το εν λόγω έργο δεν θα πληρούσε τα κριτήρια που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/241 για τη θέσπιση του Μηχανισμού Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας, ο οποίος ορίζει ότι τα έργα πρέπει να συμβάλλουν στη δημιουργία πιο βιώσιμων οικονομιών, καλύτερα προετοιμασμένων για την οικολογική μετάβαση, καθώς και ότι συνεπάγεται πολύ υψηλό επίπεδο κατανάλωσης φυσικών πόρων, μαζική ρύπανση, καταστροφή μιας περιοχής εξαιρετικής αξίας για τη βιοποικιλότητα και υποβάθμιση βασικών οικοσυστημικών υπηρεσιών, οι οποίες είναι ζωτικής σημασίας για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής·

Or. en

Τροπολογία 86
Pál Szekeres, Sebastian Kruis, Jean-Paul Garraud, Virginie Joron

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. τονίζει τη σημαντική συμβολή της Επιτροπής Αναφορών στην προστασία των δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρία, όπως προκύπτει από την εξέταση ορισμένων αναφορών σχετικά με αυτό το θέμα, συμπεριλαμβανομένης της αναφοράς 1056/2016 σχετικά με την κατάθεση αναφορών στις εθνικές νοηματικές γλώσσες· υπενθυμίζει το ετήσιο εργαστήριο της 2ας Δεκεμβρίου 2024 σχετικά με τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία που διοργάνωσε η Επιτροπή Αναφορών, το οποίο επικεντρώθηκε στην τρέχουσα κατάσταση της στρατηγικής για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία 2021-2030·	13. τονίζει τη σημαντική συμβολή της Επιτροπής Αναφορών στην προστασία των δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρία, όπως προκύπτει από την εξέταση ορισμένων αναφορών σχετικά με αυτό το θέμα, συμπεριλαμβανομένης της αναφοράς 1056/2016 σχετικά με την κατάθεση αναφορών στις εθνικές νοηματικές γλώσσες· ***αναγνωρίζει, στο πλαίσιο αυτό, τις προσπάθειες των υπηρεσιών του Κοινοβουλίου και σημειώνει ότι πρέπει να βρεθεί όχι μόνο η καλύτερη τεχνική λύση αλλά και η πιο προσιτή για τους κωφούς πολίτες προκειμένου να είναι εφικτή η επικοινωνία στη μητρική τους γλώσσα, στις εθνικές νοηματικές γλώσσες· ζητεί την τροποποίηση του Κανονισμού σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή Συνταγματικών Υποθέσεων (AFCO), προκειμένου να καταργηθεί η υποχρεωτική αποκλειστικά γραπτή επικοινωνία με πολίτες που χρησιμοποιούν νοηματική γλώσσα, είναι κωφοί ή βαρήκοοι, ώστε, κατόπιν αιτήματός τους, να μπορούν να χρησιμοποιούν τη νοηματική τους γλώσσα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας· σημειώνει ότι η εκπαίδευση των μαθητών με αναπηρία, η άρνηση παροχής υπηρεσιών υγειονομικής περίθαλψης για άτομα με αναπηρία και η προσβασιμότητα σε δημόσιους χώρους και υπηρεσίες αποτέλεσαν αντικείμενο περαιτέρω ανησυχίας για τους αναφέροντες το 2024***· υπενθυμίζει το ετήσιο εργαστήριο της 2ας Δεκεμβρίου 2024 σχετικά με τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία που διοργάνωσε η Επιτροπή Αναφορών, το οποίο επικεντρώθηκε στην τρέχουσα κατάσταση της στρατηγικής για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία 2021-2030·

Or. en

Τροπολογία 87
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. τονίζει τη σημαντική συμβολή της Επιτροπής Αναφορών στην προστασία των δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρία, όπως προκύπτει από την εξέταση ορισμένων αναφορών σχετικά με αυτό το θέμα, συμπεριλαμβανομένης της αναφοράς 1056/2016 σχετικά με την κατάθεση αναφορών στις εθνικές νοηματικές γλώσσες· υπενθυμίζει το ετήσιο εργαστήριο της 2ας Δεκεμβρίου 2024 σχετικά με τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία που διοργάνωσε η Επιτροπή Αναφορών, το οποίο επικεντρώθηκε στην τρέχουσα κατάσταση της στρατηγικής για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία 2021-2030·	13. τονίζει τη σημαντική συμβολή της Επιτροπής Αναφορών στην προστασία των δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρία, όπως προκύπτει από την εξέταση ορισμένων αναφορών σχετικά με αυτό το θέμα, συμπεριλαμβανομένης της αναφοράς 1056/2016 σχετικά με την κατάθεση αναφορών στις εθνικές νοηματικές γλώσσες· υπενθυμίζει το ετήσιο εργαστήριο της 2ας Δεκεμβρίου 2024 σχετικά με τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία που διοργάνωσε η Επιτροπή Αναφορών, το οποίο επικεντρώθηκε στην τρέχουσα κατάσταση της στρατηγικής για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία 2021-2030 ***και ζητεί την ταχεία ενσωμάτωση των πορισμάτων της αναφοράς στην ενδιάμεση επανεξέταση της στρατηγικής για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία 2021-2030, με μετρήσιμους στόχους και δημοσιονομικές δεσμεύσεις***·

Or. en

Τροπολογία 88
Pál Szekeres, Jean-Paul Garraud, Sebastian Kruis, Virginie Joron, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. υπογραμμίζει τον ειδικό προστατευτικό ρόλο που διαδραματίζει η Επιτροπή Αναφορών εντός της ΕΕ στο πλαίσιο της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία· επισημαίνει το σημαντικό συνεχές έργο της επιτροπής σε σχέση με	14. υπογραμμίζει τον ειδικό προστατευτικό ρόλο που διαδραματίζει η Επιτροπή Αναφορών εντός της ΕΕ στο πλαίσιο της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία· επισημαίνει το σημαντικό συνεχές έργο της επιτροπής σε σχέση με

αναφορές για θέματα που σχετίζονται με τις αναπηρίες·	αναφορές για θέματα που σχετίζονται με τις αναπηρίες· ***παροτρύνει την επιτροπή PETI να δώσει προτεραιότητα, κατά τις προσεχείς εκλογές, στη συμπερίληψη των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με αναπηρία που επιθυμούν να συμμετάσχουν στο έργο του πλαισίου, σύμφωνα με την αρχή «τίποτα για εμάς χωρίς εμάς»·***

Or. en

Τροπολογία 89
Kosma Złotowski, Ivaylo Valchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. υπογραμμίζει τον ειδικό προστατευτικό ρόλο που διαδραματίζει η Επιτροπή Αναφορών εντός της ΕΕ στο πλαίσιο της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία· επισημαίνει το σημαντικό συνεχές έργο της επιτροπής σε σχέση με αναφορές για θέματα που σχετίζονται με τις αναπηρίες·	14. υπογραμμίζει τον ειδικό προστατευτικό ρόλο που διαδραματίζει η Επιτροπή Αναφορών εντός της ΕΕ στο πλαίσιο της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία· επισημαίνει το σημαντικό συνεχές έργο της επιτροπής σε σχέση με αναφορές για θέματα που σχετίζονται με τις αναπηρίες· ***υπενθυμίζει ότι η μνεία σε αναφορές σχετικά με την ανάγκη της κάρτας αναπηρίας σε επίπεδο Ένωσης έχει συμπεριληφθεί στην οδηγία 2024/2841 για τη θέσπιση της ευρωπαϊκής κάρτας αναπηρίας και της ευρωπαϊκής κάρτας στάθμευσης· υπογραμμίζει ότι οι αναφορές μπορούν να συμβάλουν σημαντικά στη νομοθετική διαδικασία·***

Or. en

Τροπολογία 90
Pál Szekeres, Jean-Paul Garraud, Sebastian Kruis, Virginie Joron

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	14α. εκφράζει την ικανοποίησή του για τα αποτελέσματα της μελέτης «Γλωσσική και πολιτιστική πολυμορφία — Μειονοτικές γλώσσες και λιγότερο διαδεδομένες γλώσσες ως μέρος της ευρωπαϊκής γλωσσικής και πολιτιστικής πολυμορφίας», στην οποία τονίζεται ότι η κατάσταση των ευρωπαϊκών μειονοτικών και λιγότερο διαδεδομένων γλωσσών μπορεί να λειτουργήσει ως βαρόμετρο για την τρέχουσα κατάσταση της ευρωπαϊκής γλωσσικής και πολιτιστικής πολυμορφίας· σημειώνει με λύπη ότι πάνω από τα δύο τρίτα των γλωσσικών μειονοτήτων εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχουν μειωθεί σημαντικά τις τελευταίες δεκαετίες (1991-2011), και ότι πρέπει να υποθέσουμε ότι παρόμοια τάση θα ακολουθήσει και η χρήση των γλωσσών που ομιλούν αυτές οι μειονότητες· υπογραμμίζει, ωστόσο, ότι ορισμένα θετικά παραδείγματα —όλα εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης— καταδεικνύουν ότι υπάρχουν εξαιρέσεις από αυτή τη γενική τάση και ότι υπάρχουν βιώσιμες λύσεις, όπως περιγράφεται στη μελέτη, για την επιτυχή προστασία και προώθηση των μειονοτήτων και των γλωσσών τους, ενισχύοντας έτσι τη γλωσσική και πολιτιστική πολυμορφία της Ευρώπης·

Or. en

Τροπολογία 91
Virginie Joron, Pál Szekeres, Sebastian Kruis, Jean-Paul Garraud, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. υπενθυμίζει ότι οι σχέσεις με τον Ευρωπαίο Διαμεσολαβητή αποτελούν μία από τις αρμοδιότητες που ανατίθενται στην	15. υπενθυμίζει ότι οι σχέσεις με τον Ευρωπαίο Διαμεσολαβητή αποτελούν μία από τις αρμοδιότητες που ανατίθενται στην

Επιτροπή Αναφορών από τον Κανονισμό του Κοινοβουλίου· επικροτεί την εποικοδομητική συνεργασία του Κοινοβουλίου με τον Ευρωπαίο Διαμεσολαβητή, με τον οποίο η Επιτροπή Αναφορών συμμερίζεται τους στόχους της διασφάλισης της διαφάνειας, του επαγγελματισμού και της ακεραιότητας των θεσμικών οργάνων της ΕΕ έναντι των ευρωπαίων πολιτών, καθώς και τη συμμετοχή του στο Ευρωπαϊκό Δίκτυο Διαμεσολαβητών·	Επιτροπή Αναφορών από τον Κανονισμό του Κοινοβουλίου· επικροτεί την εποικοδομητική συνεργασία του Κοινοβουλίου με τον Ευρωπαίο Διαμεσολαβητή, με τον οποίο η Επιτροπή Αναφορών συμμερίζεται τους στόχους της διασφάλισης της διαφάνειας, του επαγγελματισμού και της ακεραιότητας των θεσμικών οργάνων της ΕΕ έναντι των ευρωπαίων πολιτών, ***σε καιρούς επαναλαμβανόμενων σκανδάλων (Pfizergate, Qatargate, Huaweigate κ.λπ.),*** καθώς και τη συμμετοχή του στο Ευρωπαϊκό Δίκτυο Διαμεσολαβητών·
	Or. fr

Τροπολογία 92
Nils Ušakovs

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	15α. επισημαίνει τον ρόλο της Επιτροπής Αναφορών στην εκλογική διαδικασία του Ευρωπαίου Διαμεσολαβητή, ιδίως στη διοργάνωση της δημόσιας ακρόασης με όλους τους επιλέξιμους υποψηφίους, που πραγματοποιήθηκε στις 3 Δεκεμβρίου 2024, η οποία ήταν ανοικτή σε όλους τους βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, παρέχοντάς τους έτσι τη δημοκρατική και διαφανή δυνατότητα να ανταλλάσσουν απόψεις με τους υποψηφίους και να αξιολογούν την ανεξαρτησία, τα προσόντα και τον επαγγελματισμό τους, καθώς και το όραμά τους για το αξίωμα του Ευρωπαίου Διαμεσολαβητή στο πλαίσιο της θεσμικής αρχιτεκτονικής της ΕΕ·
	Or. en

Τροπολογία 93
Michał Kobosko

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. ***αναγνωρίζει*** την τακτική ***συνεισφορά*** της Ευρωπαίας Διαμεσολαβήτριας στις εργασίες της Επιτροπής Αναφορών καθ' όλη τη διάρκεια του έτους· πιστεύει ακράδαντα ότι τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμοί της Ένωσης πρέπει να εξασφαλίζουν ότι δίνεται συνεπής και αποτελεσματική συνέχεια στις συστάσεις της Διαμεσολαβήτριας·	16. ***ζητεί*** την τακτική ***συμβολή*** της Ευρωπαίας Διαμεσολαβήτριας στις εργασίες της Επιτροπής Αναφορών καθ' όλη τη διάρκεια του έτους· πιστεύει ακράδαντα ότι τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμοί της Ένωσης πρέπει να εξασφαλίζουν ότι δίνεται συνεπής και αποτελεσματική συνέχεια στις συστάσεις της Διαμεσολαβήτριας·

Or. en

Τροπολογία 94
Michał Kobosko

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16α. τονίζει τον ουσιαστικό ρόλο του Ευρωπαίου Διαμεσολαβητή στην προώθηση της διαφάνειας, της χρηστής διοίκησης και της προστασίας των δικαιωμάτων των πολιτών· ζητεί στενότερη συνεργασία μεταξύ της επιτροπής PETI και του γραφείου του Διαμεσολαβητή, συμπεριλαμβανομένων έγκαιρων ανταλλαγών σχετικά με συστημικά ζητήματα που εγείρονται στις αναφορές και καλύτερης παρακολούθησης των πορισμάτων του Διαμεσολαβητή εντός των θεσμικών οργάνων της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 95
Marcin Sypniewski

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16α. σημειώνει τις επαναλαμβανόμενες ανησυχίες που εγείρουν οι αναφέροντες σχετικά με την υπερβολική διάρκεια και πολυπλοκότητα των διαδικασιών σε φαινομενικά ήσσονος σημασίας ή συνήθη ζητήματα· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι οι θεσμικές ελλείψεις εξακολουθούν να διαβρώνουν την εμπιστοσύνη στους οργανισμούς της ΕΕ· παροτρύνει την Επιτροπή και άλλα θεσμικά όργανα της ΕΕ να απλοποιήσουν τις διαδικασίες και να ενισχύσουν τη διοικητική αποτελεσματικότητα, ιδίως σε περιπτώσεις που αφορούν άμεσα μεμονωμένους πολίτες·

Or. en

Τροπολογία 96
Dolors Montserrat

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. σημειώνει ότι, παρά τις κοινοβουλευτικές διακοπές λόγω των ευρωπαϊκών εκλογών, η Επιτροπή Αναφορών εξέφρασε τη θέση της και διατύπωσε συστάσεις σχετικά με σημαντικά ζητήματα που εγείρονται στις αναφορές, συμπεριλαμβανομένης της έγκρισης δύο απολογισμών αποστολής μετά από διερευνητικές επισκέψεις·	17. σημειώνει ότι, παρά τις κοινοβουλευτικές διακοπές λόγω των ευρωπαϊκών εκλογών, η Επιτροπή Αναφορών εξέφρασε τη θέση της και διατύπωσε συστάσεις σχετικά με σημαντικά ζητήματα που εγείρονται στις αναφορές, συμπεριλαμβανομένης της έγκρισης δύο απολογισμών αποστολής μετά από διερευνητικές επισκέψεις· ***εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι οι εκπαιδευτικές αρχές της Καταλονίας δεν εφάρμοσαν τις συστάσεις που διατύπωσε η Επιτροπή Αναφορών στην έκθεσή της, της 19ης Μαρτίου 2024, σε***

	συνέχεια της αποστολής που αποσκοπούσε στη διασφάλιση των γλωσσικών δικαιωμάτων των μαθητών και των οικογενειών τους·

Or. es

Τροπολογία 97
Kosma Złotowski, Ivaylo Valchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. σημειώνει ότι, παρά τις κοινοβουλευτικές διακοπές λόγω των ευρωπαϊκών εκλογών, η Επιτροπή Αναφορών εξέφρασε τη θέση της και διατύπωσε συστάσεις σχετικά με σημαντικά ζητήματα που εγείρονται στις αναφορές, συμπεριλαμβανομένης της έγκρισης δύο απολογισμών αποστολής μετά από διερευνητικές επισκέψεις·	17. σημειώνει ότι, παρά τις κοινοβουλευτικές διακοπές λόγω των ευρωπαϊκών εκλογών, η Επιτροπή Αναφορών εξέφρασε τη θέση της και διατύπωσε συστάσεις σχετικά με σημαντικά ζητήματα που εγείρονται στις αναφορές, συμπεριλαμβανομένης της έγκρισης δύο απολογισμών αποστολής μετά από διερευνητικές επισκέψεις ***που πραγματοποιήθηκαν το δεύτερο εξάμηνο του 2023, και συγκεκριμένα της αποστολής στην Ιρλανδία σε κτίρια μαρμαρυγίας και της αποστολής στην Ισπανία σχετικά με τη γλωσσική εμβάπτιση στην Καταλονία·***

Or. en

Τροπολογία 98
Nils Ušakovs

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	17α. σημειώνει την προφορική ερώτηση της Επιτροπής Αναφορών προς την Επιτροπή σχετικά με τις συνθήκες εργασίας των εκπαιδευτικών στην ΕΕ, η οποία αποσκοπούσε στην αύξηση του

κύρους και της ελκυστικότητας αυτού του βασικού επαγγέλματος και η οποία αντιμετώπισε τις διαρθρωτικές προκλήσεις, όπως οι συνεχιζόμενες ελλείψεις ειδικευμένων εκπαιδευτικών, ιδίως στις αγροτικές περιοχές, τα ανεπαρκή επίπεδα μισθών, η έλλειψη συλλογικών συμβάσεων εργασίας, η επικράτηση συμβάσεων ορισμένου χρόνου, η μειωμένη ποιότητα των υποδομών ή τα πρόσθετα και επαχθή διοικητικά καθήκοντα που ανατίθενται στους εκπαιδευτικούς· εκφράζει την ανησυχία του για την προφορική απάντηση της Επιτροπής που επιβεβαιώνει ότι οι ελλείψεις εκπαιδευτικών αποτελούν σοβαρή αιτία ανησυχίας, γεγονός που αντικατοπτρίζεται επίσης στα πρόσφατα αποτελέσματα του προγράμματος PISA, καθώς κανένα κράτος μέλος δεν κατορθώνει να βελτιώσει τις επιδόσεις του σε βασικές δεξιότητες· καλεί, στο πλαίσιο αυτό, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εντείνουν σημαντικά τις προσπάθειές τους για τη βελτίωση των συστημάτων σχολικής εκπαίδευσης, αυξάνοντας παράλληλα την ελκυστικότητα του επαγγέλματος του εκπαιδευτικού, μεταξύ άλλων μέσω χρηματοδότησης και προγραμμάτων, όπως το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, ο Μηχανισμός Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας ή το Erasmus+·

Or. en

Τροπολογία 99
Michał Kobosko

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	18α. σημειώνει τον αυξανόμενο αριθμό αναφορών σχετικά με την εκπαιδευτική πολιτική, ιδίως την αναγνώριση των

προσόντων διδασκαλίας σε όλα τα κράτη μέλη· ζητεί ισχυρότερη απάντηση της Επιτροπής στις ανησυχίες των πολιτών στον τομέα αυτό·

Or. en

Τροπολογία 100
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	18α. ζητεί τη θέσπιση θεματικών εκθέσεων παρακολούθησης και ακροάσεων όταν πολλαπλές αναφορές που βασίζονται σε αξιόπιστα αποδεικτικά στοιχεία και νομικές αιτιολογήσεις αφορούν το ίδιο ζήτημα (π.χ. περιβάλλον, δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, διασυνοριακές αδικίες), με συστάσεις για συστημική νομοθετική δράση ή πολιτική σε επίπεδο Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 101
Pál Szekeres, Jean-Paul Garraud, Sebastian Kruis, Virginie Joron

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. υπογραμμίζει ότι η διαδικτυακή πύλη αναφορών συνιστά βασικό εργαλείο για τη διασφάλιση ομαλής, αποτελεσματικής και διαφανούς διαδικασίας υποβολής αναφορών· εκφράζει την ικανοποίησή του για τη βελτίωση που σημειώθηκε προς όφελος των αναφερόντων στην πύλη και τονίζει ότι πρέπει να συνεχιστούν οι προσπάθειες για να καταστεί η πύλη πιο προσβάσιμη,	19. υπογραμμίζει ότι η διαδικτυακή πύλη αναφορών συνιστά βασικό εργαλείο για τη διασφάλιση ομαλής, αποτελεσματικής και διαφανούς διαδικασίας υποβολής αναφορών· εκφράζει την ικανοποίησή του για τη βελτίωση που σημειώθηκε προς όφελος των αναφερόντων στην πύλη και τονίζει ότι πρέπει να συνεχιστούν οι προσπάθειες για να καταστεί η πύλη πιο προσβάσιμη,

μεταξύ άλλων καθιστώντας την πιο προσβάσιμη για τα άτομα με αναπηρία· σημειώνει ότι η διαδικτυακή πύλη αναφορών είναι ένας από τους ιστοτόπους του Κοινοβουλίου με τη μεγαλύτερη επισκεψιμότητα, λειτουργώντας έτσι ως πρώτο σημείο επαφής με το Κοινοβούλιο για πολλούς πολίτες της ΕΕ·	μεταξύ άλλων καθιστώντας την πιο προσβάσιμη για ***τους χρήστες της νοηματικής γλώσσας, όπως ζητείται στην αναφορά αριθ. 1056/2016, και για*** τα άτομα με αναπηρία· σημειώνει ότι η διαδικτυακή πύλη αναφορών είναι ένας από τους ιστοτόπους του Κοινοβουλίου με τη μεγαλύτερη επισκεψιμότητα, λειτουργώντας έτσι ως πρώτο σημείο επαφής με το Κοινοβούλιο για πολλούς πολίτες της ΕΕ·
	Or. en

Τροπολογία 102
Νίκος Παππάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	19α. συνιστά τη δημιουργία ενός μηχανισμού εκτίμησης επιπτώσεων των αναφορών για την ετήσια αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας και της νομοθετικής επιρροής των αναφορών, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων στις οποίες οι αναφορές έχουν οδηγήσει σε ενέργειες επί παραβάσει, νομοθέτηση ή θεσμικές μεταρρυθμίσεις·
	Or. en